

elecan

ESTRATEGIA LOCAL
DE EMPLEO PARA
CANTABRIA

ACTUACIONES
DESARROLLADAS

RED CÁNTABRA
"DEMOCRACIA Y
DESARROLLO"

FORO EUROPEO
"DEMOCRACIA Y
DESARROLLO"

LA GESTIÓN DEL CAPITAL
SOCIAL EN TERRITORIOS
INTELIGENTES

SUMARIO

PRESENTACIÓN

D. Miguel Pérez Pérez, Director General
del Servicio Cántabro de Empleo3

ACTUACIONES DESARROLLADAS POR EL PROYECTO ELECAN4

RED CÁNTABRA “DEMOCRACIA Y DESARROLLO”

Inicio de los trabajos de los tres focos
comarcales creados10

FORO EUROPEO “DEMOCRACIA Y DESARROLLO”

Un punto de encuentro y conocimiento
para los/as responsables públicos y privados
del desarrollo local y la economía social.
Resumen de las ponencias marco
abordadas por el Foro14

LA GESTIÓN DEL CAPITAL SOCIAL EN TERRITORIOS INTELIGENTES: UN MODELO DE DESARROLLO PARA ELECAN

Entrevista con **Javier Farto**, Presidente
de DOCUMENTA, entidad gestora
del proyecto22

SUMMARY

PRESENTATION

D. Miguel Pérez Pérez, Director General of the
Employment Service of Cantabria3

ACTIONS DEVELOPED BY THE ELECAN PROJECT8

“DEMOCRACY AND DEVELOPMENT” NETWORK IN CANTABRIA

Start of the jobs in the three geographic
areas created12

“DEMOCRACY AND DEVELOPMENT” EUROPEAN FORUM

A meeting and knowledge place for all public
and private responsables of local development
and social economy. Summary of frameworks
dealt in the Forum19

MANAGEMENT OF SOCIAL CAPITAL IN SMART TERRITORIES: A DEVELOPMENT MODEL FOR ELECAN

INTERVIEW WITH **JAVIER FARTO**, PRESIDENT OF
DOCUMENTA, ENTITY IN CHARGE OF THE
MANAGEMENT OF THE PROJECT27

boletín nº 3 bulletin nº 3

PRESENTACIÓN



Me congratula especialmente presentar este tercer boletín informativo de ELECAN (Estrategia Local de Empleo para Cantabria), ya que, desde el Servicio Cántabro de Empleo creemos que este proyecto está significando un paso importante en el fortalecimiento de los sistemas de cooperación entre las administraciones locales y regionales y las organizaciones sociales de Cantabria.

ELECAN, financiado por el Art. 6 del Fondo Social Europeo, y liderado en Cantabria por la Consejería de Industria, Trabajo y Desarrollo Tecnológico, ha contribuido a la creación de la más amplia red de colaboración local creada en nuestra región para la ejecución de un proyecto. La misma cuenta con una agrupación formada por 18 municipios y dos mancomunidades que, en su conjunto, agrupan a casi el 80% de la población de Cantabria, la asociación Documenta como entidad gestora y Sodercan.

El resultado de este proceso de concertación se ha materializado, como podrán comprobar con la lectura de este boletín, en el desarrollo de productos de análisis e investigación aplicada en la escala territorial, la creación de nuevas herramientas tecnológicas, la edición de publicaciones, la puesta en marcha de foros participativos, y la organización de numerosas acciones de sensibilización y difusión, cuya utilidad y aplicabilidad en el futuro inmediato está fuera de toda duda.

El trabajo en red que ELECAN ha impulsado, y la voluntad expresada por los numerosos municipios que se han adherido a la recientemente creada "Red Cántabra Democracia y Desarrollo", son garantía de continuidad de la estrategia adoptada, y una buena muestra de cómo se han activado mecanismos de cooperación público/privada hasta hace poco tiempo inéditos en Cantabria.

Finalmente, indicar que desde el Gobierno Regional continuaremos apoyando y estimulando todos aquellos proyectos que, como ELECAN ha demostrado, signifiquen para nuestra región la incorporación a escala territorial, de la Estrategia Europea del Empleo, a partir de las orientaciones de la Comisión Europea.

D. Miguel Pérez Pérez

Director General del Servicio Cántabro de Empleo

I am especially pleased to present the 3rd ELECAN (Local Employment Strategy for Cantabria) bulletin, as from the Regional Employment Service of Cantabria we believe this project is meaning an important step on reinforcing the systems of cooperation between the regional and local administrations and the social organizations of Cantabria.

ELECAN, which is financed under the Article 6 of the European Social Fund and promoted by the Regional Ministry of Industry, Labour and Technological Development, has contributed to the creation of the most extensive network of local collaboration, created in our region for the execution of a project. The network counts on a group formed by 18 municipalities and two communities that represent almost the 80 per cent of the population of Cantabria, the association Documenta as managing entity, and Sodercan.

As you will be able to verify by reading this bulletin, the result of this process of coordination has been materialized in the development of products of analysis and applied investigation on the territorial scale, the creation of new technological tools, the edition of publications, the organization of participative Forums and several actions of awareness and dissemination, whose utility and applicability in the very near future is beyond all doubt.

The networking has been prompted by ELECAN and the will expressed by a number of municipalities that have adhered to the "Democracy and Development" Network in Cantabria recently created, constitutes a guarantee of continuity of the adopted strategy, and a good example of how mechanisms of public/private cooperation have been activated in Cantabria.

Finally, it is worth mentioning that from the Regional Government we will continue and encourage every project that, as ELECAN has shown, mean for our region the incorporation of the European Employment Strategy on a territorial scale from European Commission orientations.

D. Miguel Pérez Pérez

Director of the Regional Employment Service of Cantabria

ACTUACIONES DESARROLLADAS POR EL PROYECTO

ELECAN (Estrategia Local de Empleo para Cantabria), ha sido concebido como un proceso para impulsar la puesta en marcha de redes para el empleo, el desarrollo local y la economía social en Cantabria, a partir de un conocimiento profundo del territorio y sus dinámicas sociales, económicas y culturales.

Financiado por el Art. 6 del Fondo Social Europeo el proyecto ha sido liderado por la Consejería de Industria, Trabajo y Desarrollo Tecnológico del Gobierno de Cantabria a través de la Dirección General de Trabajo y la Unidad de Promoción y Desarrollo; de su gestión técnica se ha responsabilizado Documenta, Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo, que además es un socio más del proyecto, juntamente con 18 municipios y dos mancomunidades que, en su conjunto, agrupan a casi el 80% de la población de Cantabria.

Desde su inicio en diciembre del 2002, el proyecto ha generado un importante número de productos, herramientas y materiales divulgativos que favorecen la implantación de una política de empleo regional innovadora, basada en el fortalecimiento de la cooperación entre las distintas administraciones públicas y las organizaciones privadas, a través de un refuerzo de la confianza social.

FASES Y RESULTADOS ALCANZADOS

1ª FASE. CONOCIMIENTO TERRITORIAL

En esta fase se ha trabajado para facilitar una mejor gestión del conocimiento de los propios territorios a fin de permitir, en una segunda fase, la formalización de redes estables de cooperación que impulsen una forma más eficaz de abordar la política de empleo regional, en sintonía con la Estrategia Europea por el Empleo.¹

Se ha intervenido a partir de 3 ejes de trabajo: Investigación + Empleo, Análisis Territorial, Sensibilización y Divulgación.

Investigación + Empleo:

Los principales objetivos de este eje han sido el desarrollo de herramientas para facilitar la cooperación local en materia de orientación e inserción laboral, el diseño de un modelo de observatorio de empleo e igualdad de oportunidades, y la mejora del conocimiento sobre el uso de las NTICs en la administración local de Cantabria.

Actividades realizadas:

MESA REGIONAL DE ORIENTACIÓN LABORAL

Objetivo: homogeneizar las metodologías de orientación laboral empleadas en Cantabria.

Responsable: Unidad de Promoción y Desarrollo (U.P.D.).

Producto: diseño de una metodología de orientación laboral para el Servicio Cántabro de Empleo.

OBSERVATORIO DE EMPLEO E IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Objetivo: definición de un modelo de observatorio, objetivos, estructura y funciones.

Responsable: DOCUMENTA, Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo.

Producto: documento con la propuesta del modelo de Observatorio de Empleo e Igualdad de Oportunidades.

ESTUDIO SOBRE EL USO DE LAS NTICS EN LA ADMINISTRACIÓN LOCAL DE CANTABRIA

Objetivo: disponer de un diagnóstico preciso sobre el uso que la administración local hace de las NTICs en su relación con los ciudadanos.

Responsable: Sociedad para el Desarrollo Regional (SODERCAN).

Producto: estudio de necesidades y propuestas de actuación.

1.- Para una información más detallada del desarrollo de esta primera fase del proyecto ver Boletín nº1 de ELECAN.



Imágenes de una de las actividades desarrolladas por el proyecto ELECAN: el Foro “Democracia y Desarrollo”, cuyas jornadas presenciales fueron seguidas por numeroso público.

Análisis Territorial:

Objetivos del eje: crear una red de Técnicos de Análisis Territorial para conocer el nivel de información y recursos existentes a escala local sobre diversos ámbitos, realizando un análisis del territorio a través de una metodología innovadora centrada en tres bloques principales: Conocimiento del Territorio sobre el Territorio, Prospección y activación del Capital Social del Territorio, y Análisis de la Vinculación Territorial y la Responsabilidad Social de las Empresas.

Actividades realizadas:

RED TÉCNICA PARA EL ANÁLISIS TERRITORIAL

Objetivo: conocer y analizar las políticas y los proyectos que desde la escala municipal se están promoviendo para la generación de empleo y desarrollo local.

Responsables: DOCUMENTA, Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo; Red de Ayuntamientos asociados a ELECAN; y Técnicos de Análisis Territorial.

Productos:

- Manuales de Gestión. (Manual de Análisis Territorial para los Técnicos, Manual de Gestión del proyecto para los Ayuntamientos).
- Bases de datos documental sobre el Desarrollo Local y el Empleo en Cantabria. (1ª Fase, 2ª Fase y 3ª Fase del Análisis Territorial).

- Sistema tecnológico para el tratamiento de la información sobre empleo y desarrollo local en Cantabria. (Creación de Sistema de Bases de Datos e Indicadores para el Análisis Territorial. CD multimedia con los resultados del Análisis Territorial).
- Mapa de Promoción Económica.

Sensibilización y Difusión:

Objetivos del eje: informar, difundir y formar a técnicos y responsables políticos sobre aspectos y temas relacionados con la Estrategia Europea por el Empleo: Capital Social, R.S.E., Gobernanza o Microfinanciación Local. Además, producir sobre los temas anteriores materiales de difusión y formación.

Actividades realizadas:

ELABORACIÓN DE MATERIALES DIVULGATIVOS

Objetivo: fortalecer la perspectiva europea de las instituciones y organizaciones regionales mediante la creación de una colección de publicaciones y materiales en torno a la E.E.E. que contribuyan al apoyo en su trabajo cotidiano y al aumento de su eficacia.

Responsables: DOCUMENTA, Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo. Unidad de Promoción y Desarrollo (U.P.D.).



Productos:

- Boletines divulgativos del proyecto ELECAN.
- Colección de publicaciones temáticas. (1ª Publicación: "Financiación para el Desarrollo Local"; 2ª Publicación: "Marco de Referencia sobre los Pactos Territoriales por el Empleo").
- Creación de la página web del proyecto.
- Desarrollo del producto multimedia de formación "Técnico/a Europeo/a de Innovación Social Aplicada".

ACTIVIDADES PÚBLICAS DEL PROYECTO

Objetivo: obtener presencia social del proyecto a través de foros, eventos y medios de comunicación social.

Responsables: DOCUMENTA, Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo. Unidad de Promoción y Desarrollo (U.P.D.).

Productos:

- Jornadas técnicas y seminarios sobre Trabajo en Red. (Talleres prácticos para Técnicos de Análisis Territorial: el Marco Lógico en la gestión de proyectos. Seminario teórico para el desarrollo de la Fase 1 del Análisis Territorial. Seminario teórico para el desarrollo de la Fase 2 del Análisis Territorial. Seminario teórico para el desarrollo de la Fase 3 del Análisis Territorial).
- Seminarios técnicos abiertos: Gestión del Conocimiento en Territorios Inteligentes. Microfinanciación al Desarrollo Local. Capital Social y Pactos Territoriales por el Empleo.
- Foro Europeo "Democracia y Desarrollo", configurado a partir de seminarios temáticos de trabajo ("Pre-



Análisis e investigación aplicada en la escala territorial; creación de nuevas herramientas tecnológicas; edición de manuales y publicaciones de difusión; puesta en marcha de foros participativos de reflexión y debate; organización de numerosas acciones de sensibilización, son resultados tangibles de una estrategia de cooperación a escala local y regional como la impulsada por ELECAN.

supuestos participativos", "Moneda complementaria", "La introducción de cláusulas sociales en la contratación pública", "La economía del Non Profit y el Desarrollo Local Sostenible").

- Gestión y dinamización del Foro Virtual "Democracia y Desarrollo".
- Celebración en Cantabria del IV Encuentro Nacional de Promotores Españoles de Proyectos del Art. 6. (Organización y coordinación de las actividades. Edición de las ponencias en CD a cargo del proyecto ELECAN).



2ª FASE. CREACIÓN DE REDES Y PARTENARIADOS LOCALES

Esta segunda etapa, que culmina a finales de febrero del 2005, está facilitando el fortalecimiento en Cantabria de los sistemas de trabajo en red entre las administraciones y organizaciones locales y regionales, favoreciendo una dinámica de cooperación que incrementa los niveles de confianza social, coordinación y eficacia de las estructuras de promoción socioeconómica y empleo.²

Objetivos del eje: puesta en marcha de la Red Cántabra "Democracia y Desarrollo" a partir de tres focos comarcales de trabajo. Evaluación de la Distancia al Pacto de los municipios asociados a ELECAN al objeto de identificar el nivel de madurez de los territorios y su disposición al trabajo en red y la concertación. Creación de la Biblioteca Digital de lo Local, para dar acceso público, a través de la página web del proyecto, a los más de 250 documentos y estudios detectados en los municipios en la fase de Análisis Territorial.

Actividades realizadas:

TRABAJO EN RED Y CREACIÓN DE CAPITAL SOCIAL

Objetivo: fortalecer el Capital Social con el objeto de favorecer e impulsar la creación de redes y partenariados territoriales ligados al desarrollo local.

Responsables: DOCUMENTA, Instituto Europeo de Estudios para la Formación y el Desarrollo. Unidad de Promoción y Desarrollo (U.P.D.). Red de Municipios Adscritos a la Red.

La edición de los resultados de la fase de Conocimiento Territorial, la constitución de la Red Cántabra Democracia y Desarrollo como herramienta para la aplicación de la Estrategia Europea de Empleo a escala local; la celebración de numerosas jornadas y seminarios; y el Encuentro Nacional de Proyectos de Artículo 6, son algunas de las actividades realizadas dentro de ELECAN.

Productos:

- Evaluación externa del proyecto: análisis de la Distancia al Pacto de los territorios (programa de entrevistas personalizadas con los responsables políticos de cada entidad. Elaboración del documento general del análisis, elaboración de 16 documentos de conclusiones y recomendaciones personalizadas por cada municipio, celebración de un taller de evaluación con la red de socios).
- Reuniones institucionales realizadas con los municipios asociados. (Zona Besaya/Occidente. Zona Arco Sur de la Bahía de Santander. Zona Oriental).
- Creación de la Red Cántabra "Democracia y Desarrollo".
- Arranque de los trabajos de los tres focos de la Red Cántabra "Democracia y Desarrollo" (Celebración de talleres sobre Pactos Territoriales por el Empleo en el foco de la zona oriental, foco del área del Besaya y en el foco arco sur de la bahía).
- Realización de un taller de expertos sobre Orientación Laboral.
- Creación de la "Biblioteca Digital de lo Local".

2.- Una información más detallada de los objetivos de esta segunda fase del proyecto ver Boletín nº2 de ELECAN.

EVOLUTION OF ELECAN PROJECT

ELECAN (Local Employment Strategy for Cantabria) is a project that has been developed as a process to enhance the conditions for creating networks for employment, local development and social economy in Cantabria, based on in-depth knowledge of the territory and its social, economic and cultural dynamics.

The project, which is financed under the Article 6 of the European Social Fund, has been promoted by the Regional Ministry of Industry, Labour and Technological Development through the D.G. of Labour and the Promotion and Development Unit; as well, the association Documenta, European Institute for Training and Development Studies, another partner of the project, has participated as managing entity; and finally, 18 municipalities and two communities that represent almost the 80 per cent of the population of Cantabria.

From the beginning of the project in December of 2002, it had generated a significant number of products, tools and informative materials that enhance the implementation of an innovative employment regional policy based on reinforcing the cooperation between different public administrations and private organizations through the increasing of the social confidence.

STAGES AND REACHED RESULTS

1ST STAGE: TERRITORIAL KNOWLEDGE

The work in this stage has been focused to facilitate a better knowledge management of the own territories in order to allow, in the second stage, the development of cooperation networks that promoted the dealing of the regional employment policy efficiently, in tune with the basic principles of European Strategy for Employment.¹

It has been developed in 3 axis of work: research and employment, territorial analysis, dissemination.

Research + Employment:

Main aims of this axe have been the development of tools to facilitate the local cooperation in the subject of Employment Orientation and Insertion, the design of Employment and Equal Opportunities Observatory model and the improvement of knowledge about the use of NTICS in Local Administration in Cantabria.

Activities performed:

EMPLOYMENT ORIENTATION REGIONAL GROUP

Aim: to homogenise methodologies for Employment Orientation in Cantabria.

Responsible: Promotion and Development Unit (P.D.U.).

Product: design of the Employment Orientation methodology for Regional Employment Service of Cantabria.

EMPLOYMENT AND EQUAL OPPORTUNITIES OBSERVATORY

Aim: definition of the observatory model, objectives, structure y functions.

Responsible: DOCUMENTA, European Institute for Training and Development Studies.

Product: document with the proposal of the Employment and Equal Opportunities observatory model.

STUDY ON THE USE OF NTICS IN LOCAL ADMINISTRATION IN CANTABRIA

Aim: to provide a precise diagnosis on the use that local government authorities make of the NTICS for their relationship with the citizens.

Responsible: Company for Regional Development (SODERCAN).

Product: study of needs and proposal for acting.

Territorial Analysis:

Axis goals: to create a network of Territorial Analysis' Technicians to know the level of information and resources that exists on a local scale about different fields, making a territorial analysis through an innovative methodology focused in three main blocks: knowledge of the territory on the territory; prospecting and activation of Social Capital of the Territory; Analysis of territorial linking and Social Responsibility of the Companies.

Activities performed:

TECHNICAL NETWORK FOR THE TERRITORIAL ANALYSIS

Aim: to know and to analyze policies and projects those are being promoted on a local scale for employment generation and local development in Cantabria.

Responsible: DOCUMENTA, European Institute for Training and Development Studies; Local Authorities associated to ELECAN; and Territorial Analysis' Technicians.

Products:

- Management Manuals (Territorial Analysis Manual for Technicians, Project Management Manual for Councils).
- Documentary Database on Employment and Local Development in Cantabria (1st stage, 2nd stage y 3rd stage of the Territorial Analysis).
- Technological system for information processing on Employment and Local Development in Cantabria (creation of System of database and indicators for Territorial Analysis, multimedia CD with Territorial Analysis results).
- Economic Promotion Map.

Awareness and dissemination:

Axis goals: to inform, to disseminate and training to technicians and politicians about subjects related to the European Strategy for Employment: Social Capital, C.S.R., Governance o Local Microfinancing. In addition, training and informative materials about these subjects have been made.

Activities performed:

PREPARATION OF INFORMATIVE MATERIALS

Aim: to strengthen the European outlook for regional institutions and organisations through the creation of a collection of publications and materials regarding the E.E.S. that will contribute towards support in their daily work and an increase in their effectiveness.

Responsibles: DOCUMENTA, European Institute for Training and Development Studies. Promotion and Development Unit (P.D.U.).

Products:

- Informative bulletins of the ELECAN project.
- Collection of specialised publications (1st. Publication: "Financing for Local Development"; 2nd. Publication: "Reference framework for Territorial Pacts for Employment").
- Creation of the project website.
- Development of a multimedia training product "European Technician of Applied Social Innovation".

PUBLIC ACTIVITIES OF THE PROJECT

Aim: to obtain a social presence of the Project through Forums, events and social communication media.

Responsibles: DOCUMENTA, European Institute for Training and Development Studies. Promotion and Development Unit (P.D.U.).

Products:

- Technical seminars and congresses about Networking (workshops for Territorial Analysis' Technicians: the framework in the management projects, Training Seminar for the development of the stage 1 of the Territorial Analysis, Training Seminar for the development of the stage 2 of the Territorial Analysis, Training Seminar for the development of the stage 3 of the Territorial Analysis).
- Technical seminars opened: Management of the Knowledge in Intelligent Territories, Microfinancing in the Local Development, Social Capital and Territorial Pacts for Employment.
- European Forum "Democracy and Development", carried out through specialised seminars of work: "Participative Budgets", "Complementary Currency", "The introduction of Social Clauses in the public contracting", "Non Profit Economy" and Sustainable Local Development.
- Management and dinamisation of the Virtual Forum "Democracy and Development".
- Organization of the IV National Meeting of Spanish Promoters of Projects under Article 6 (organization and coordination of activities; edition of speeches on a CD in charge of ELECAN project).

2ND STAGE. CREATION OF NETWORKS AND LOCAL PARTNERSHIPS

This second stage, which ends on February of 2005, is allowing the reinforcement networking systems between public administrations and local and regional organizations in Cantabria, fostering a dynamic of cooperation that increase social confidence levels and the coordination and effectiveness of the employment and socioeconomic promotion structures.²

Axis goals: starting the "Democracy and Development" Network in Cantabria from the creation of three regional centres of work.

Assessment of the Distance of the municipalities associated to ELECAN with regard to the Pact, in order to identify the maturity level of territories and their disposal to networking and coordination. Creation of the Digital Library of the Local, with more than 250 documents and studies collected in the stage of the Territorial Analysis, for the public through the website project.

Activities performed:

NETWORKING AND CREATION OF SOCIAL CAPITAL

Aim: to strengthen the Social Capital to impulse the development of networks and territorial partnerships linked to local development.

Responsibles: DOCUMENTA, European Institute for Training and Development Studies. Promotion and Development Unit (P.D.U.). Municipalities associated to the Network.

Products:

- External assessment of the project: Analysis of the Distance of the territories with regard to the Pact (Program of personalized interviews to the responsables and politicians of each entity; development of the analysis general document; development of 16 documents of conclusions and recommendations for each municipality; organization of an assessment workshop with the partners).
- Institutional meetings carried out with the associated municipalities (Besaya / Western Area, Santander South zone of the bay Arch Area, Eastern Area).
- Creation of the "Democracy and Development" Network in Cantabria.
- Starting works of the three centres of the "Democracy and Development" Network in Cantabria (Organization of Workshops about Territorial Pacts for Employment in eastern area, Besaya area and the south area of the bay).
- Organization of a professional workshop about Employment Orientation.
- Creation of the Digital Library of the Local.

1.- For further information about this first stage of the project see ELECAN BULLETIN Nº1.

2.- For further information of the aims of this second stage of the project see ELECAN BULLETIN Nº2.

RED CÁNTABRA “DEMOCRACIA Y DESARROLLO”



LOS TRES FOCOS COMARCALES DE LA RED CÁNTABRA DEMOCRACIA Y DESARROLLO INICIARON SUS TRABAJOS

El pasado mes de octubre se constituyó la Red Cántabra “Democracia y Desarrollo”, un instrumento de trabajo en red que surge desde el proyecto ELECAN (Estrategia Local de Empleo para Cantabria), y que tiene como objetivo fundamental el impulso a un proceso de concertación entre los municipios de Cantabria, que posibilite una aplicación efectiva de la Estrategia Europea de Empleo a escala local.

En el marco del Proyecto ELECAN, se ha puesto de manifiesto la necesidad de crear un sistema de transferencia de conocimiento, intercambio de experiencias y formación continua, dirigido a todos aquellos profesionales que desde el ámbito local trabajan en la implantación de modelos de Desarrollo Local Sostenible (D.L.S.), aplicación de las directrices de la Estrategia Europea de Empleo (E.E.E.), y definición y puesta en marcha de Estrategias Locales de Empleo (E.L.E.s).

A partir de esta realidad surge la Red Comarcal “Democracia y Desarrollo”, un instrumento de trabajo en red

acorde con los principios y objetivos del proyecto ELECAN, que sirve para identificar y definir las necesidades que tienen los profesionales del sector. La Red Comarcal entiende en un sentido amplio el concepto de Actor de Desarrollo Local, y pretende la implicación en sus actividades de todos los agentes sociales comprometidos con el territorio, buscando para ello nuevas fórmulas de cooperación entre el sector público, el sector privado y el tercer sector.

Para el desarrollo operativo de las actividades de la Red, cuya entidad gestora es DOCUMENTA, se han creado

tres focos comarcales de actividad: uno con sede en Camargo (zona sur de la bahía), otro en Colindres (zona oriental), y un tercero en Torrelavega (zona Besaya/occidental). Tras las primeras reuniones de trabajo desarrolladas, se han ido identificando con claridad las acciones y temas sobre los que trabajar de forma concertada.

La selección de temas y actividades abordados por los tres focos están estrechamente vinculados a la E.E.E. y su difusión en el territorio. Así, los focos creados en Colindres, Torrelavega y Camargo, han determinado trabajar para la creación de sendos Pactos Territoriales por el Empleo en sus respectivas áreas de influencia.

Así mismo, los municipios integrados en los tres focos han decidido invitar a su integración en la Red, y a la participación en el proceso abierto, a otros municipios, entidades y organizaciones sociales de sus ámbitos territoriales.

Estas primeras actividades de la Red están contribuyendo a la revalorización de la escala local, vinculándose a un proceso de descentralización de las acciones y articulación territorial, que persigue además una transferencia real de conocimiento, intercambio de experiencias y cooperación práctica entre los tres focos de trabajo.

Esto se va a hacer efectivo a través del Foro “Democracia y Desarrollo”, siendo este Foro un lugar de encuentro y participación a escala regional, nacional y europea, e

instrumento clave para el intercambio y el aprendizaje de las entidades y organizaciones asociadas.

Para garantizar la rentabilidad social se han formalizado compromisos voluntarios de participación con 16 Ayuntamientos y una agrupación local de toda Cantabria que se interesaron en integrarse en la Red “Democracia y Desarrollo”, comprometiéndose a participar en las diferentes acciones organizadas y a difundir los resultados alcanzados. En la Red participan los Ayuntamientos de Torrelavega, Reinosa, Laredo, Colindres, Castro Urdiales, Camargo, Cabezón de la Sal, Los Corrales de Buelna, El Astillero, Piélagos, Alfoz de Lloredo, Santoña, Santa María de Cayón, Santa Cruz de Bezana, Polanco y Medio Cudeyo; así como la Agencia de Desarrollo Comarcal Pisueña-Pas-Miera.

Además, la Red ha generado gran interés en otros municipios y entidades que están manifestando su voluntad de incorporación progresiva a las actividades previstas.

En el acto en el que se rubricó la adhesión a la red el pasado mes de octubre, estuvieron presentes el Director General del Servicio Cántabro de Empleo; Miguel Pérez, el Director General de Administración Local; Juan José Sota, el Presidente de DOCUMENTA, Javier Farto, como entidad gestora del proyecto, y los alcaldes, concejales y representantes de los diferentes municipios y entidades asociados.

ACTUACIONES DE LOS FOCOS COMARCALES. TALLER DE PACTOS TERRITORIALES POR EL EMPLEO

Una de las primeras actividades promovidas por los Focos de Torrelavega y Colindres de la Red Cántabra “Democracia y Desarrollo” ha sido la celebración de sendos Talleres sobre Pactos Territoriales por el Empleo celebrados a finales del pasado mes de enero del 2005.

Organizados por DOCUMENTA, los talleres estuvieron dirigidos por Enma Ruè y Oriol Estela Barnet, técnico y responsable, respectivamente, del Área de Estrategias Territoriales de D'aleph.

Los talleres se han dirigido a responsables de agencias de desarrollo local, entidades y organizaciones sociales, y gestores de políticas locales de empleo; y han tenido como objetivo conocer el papel de las entidades locales en el desarrollo económico del territorio; los ámbitos de actuación en materia de promoción económica y empleo, y la forma en cómo se estructura esta situación mediante las fórmulas relacionadas con la gestión de mecanismos de concertación. En este sentido, con estos talleres se ha tratado de reflexionar y trabajar sobre algunos instrumentos específicos de utilidad para la configuración y gestión de futuros Pactos Territoriales.

Miguel Pérez señaló en su intervención, que esta segunda fase de ELECAN completa la desarrollada con anterioridad, a través de la cual se acometió el análisis territorial, el eje de investigación sobre el empleo y el de sensibilización y divulgación.

Por su parte, el Director General de Administración Local, Juan José Sota, consideró que de esta red se extraerán unas conclusiones muy importantes de cara a ese futuro pacto local que se desarrollará en Cantabria en paralelo al que se está desarrollando y se va a desarrollar en el resto del Estado.

De igual manera, ambos recordaron que la primera fase de ELECAN concluyó con resultados positivos, en los que se apoya la segunda fase para favorecer la implantación de una estrategia de activación del capital social a escala en Cantabria.

Por último, el Presidente de DOCUMENTA, Javier Farto, señaló que dos de los objetivos prioritarios de la Red Cántabra “Democracia y Desarrollo” son la formación e



Juan José Sota, Director General de Administración Local; Javier Farto, Presidente de Documenta; y Miguel Pérez, Director General del Servicio Cántabro de Empleo.

intercambio de experiencia entre los técnicos de las agencias de desarrollo local y dar un primer paso para los futuros pactos territoriales, que son el objetivo fundamental del proyecto ELECAN.

“DEMOCRACY AND DEVELOPMENT” NETWORK IN CANTABRIA

The three regional centres of the “Democracy and Development” Network in Cantabria started their works.

In the month of October of 2004, the “Democracy and Development” Network in Cantabria was constituted as a networking instrument that arises from the ELECAN Project (Local Employment Strategy for Cantabria) and it has as main target the fostering of a process of agreement between the municipalities of Cantabria, that it makes possible an effective application of the European Employment Strategy on local scale.

Within the framework of ELECAN Project, it has been shown the necessity to create a system of transference of knowledge, exchange of experiences and continuous training, directed to all those professionals that work from the local field in the implementation of models of Sustainable Local Development (S.L.D.), the application of directives of the European Employment Strategy (E.E.S.), and starting Local Employment Strategies (L.E.Ss.).

The “Democracy and Development” Local Network arises from this reality as a networking instrument in agreed with the principles and aims of ELECAN Project, which it serves to identify and to define the needs that the professionals of the sector have. The Regional Network understands, in the broad sense, the concept of Local Development Actor, and it pretends the implication in its activities of all the social agents involved with the territory, looking for new forms of cooperation between the public sector, the private sector and the third sector.

Three regional centres of activity have been created for the operative development of the activities of the Network, whose managing entity is DOCUMENTA: one with seat in Camargo (south zone of the Bay), another one in Colindres (eastern zone), and the third one in Torrelavega (Besaya / zone western). After the first meetings of work, they have clearly identified the actions and subjects on which to work on a coordinated way.

The selection of subjects and activities dealt by the three centres are closely linked to the E.E.S. and its diffusion in the territory. Thus, the centres created in Colindres, Torrelavega and Camargo have determined to work for the creation of each Territorial Pact for Employment in their respective areas of influence.

Likewise, the municipalities integrated in the three centres have decided to invite to other municipalities and social entities and organizations of their territorial fields to integrate in the network and to participate in the opened process.

These first activities of the Network are contributing to the reassessment of the local scale, linking to a decentralization process and a territorial articulation that, in addition, follows a real transference to knowledge, exchange of experiences and practical cooperation between the three centres of work.

This is going to be made effective through the Forum "Democracy and Development", being a meeting and participation place in a Regional, National and European scale, and a key instrument for exchange and learning to the entities and associated organizations.

Sixteen municipal governments and one local group of all Cantabria have signed voluntary commitments of participation in order to guarantee the social profitability. They were interested in integrating in the "Democracy and Development" Network, committing themselves to participate in the different organized actions, and disseminating the reached results. The municipal governments that participate in the Network are Torrelavega, Reinosa, Laredo, Colindres, Castro Urdiales, Camargo, Cabezón de la Sal, Los Corrales de Buelna, El Astillero, Piélagos, Alfoz de Lloredo, Santoña, Santa María de Cayón, Santa Cruz de Bezana, Polanco and Medio Cudeyo; as well as the Regional Development Agency Pisueña-Pas-Miera.

In addition, the Network has generated great interest in other municipalities and entities that are expressing their will of progressive incorporation to the planned activities.

The Director of the Regional Employment Service of Cantabria, Miguel Pérez, the Director of Local Administration, Juan José Sota, the President of DOCUMENTA, Javier Farto, as managing entity of the project, and the mayors, town councillors and representatives of the different municipalities and associated entities were present at the act in which the adhesion to the network was signed, in the month of October.

Miguel Pérez indicated in his intervention that this second stage of ELECAN completes the previously developed one, in which the territorial analysis, the axis of investigation and employment and the axis of awareness and dissemination had been carried out.

On the other hand, the Director of Local Administration, Juan José Sota, considered that very significant conclusions will be extracted from this network, in order to achieve that future local pact that will be developed in Cantabria, in parallel to which is being developed in the rest of the State.

At the same way, they both remembered that the first stage of ELECAN concluded with positive results, on which the second phase bases to encourage the implementation of a strategy of activation of the Social Capital on scale in Cantabria.

Finally, the President of DOCUMENTA, Javier Farto, indicated that two of the priority objectives of the "Democracy and Development" Network in Cantabria are training and exchange of experience between the technicians of the Local Development Agencies and taking a first step for the future territorial pacts, which represent the main targets of ELECAN project.

PERFORMANCES OF THE LOCAL CENTRES. WORKSHOPS OF TERRITORIAL PACTS FOR EMPLOYMENT

One of the first activities promoted by the Centres of Torrelavega and Colindres of the "Democracy and Development" Network in Cantabria has been the organization of each workshop of Territorial Pacts for Employment, celebrated at the end of January of 2005.

The workshops, organized by DOCUMENTA, were directed by Enma Ruè and Oriol Estela Barnet, technician and person in charge for the Area of Territorial Strategies of D'aleph, respectively.

The workshops were appointed to people in charge for Local Development Agencies, social entities and organizations, and managers of local policies of employment; and they have had as aim knowing the paper of the local organizations in the economic development on the territory; the fields of action in the economic promotion and employment, and the way in which is developed this situation by forms related with the management of agreement mechanisms. In this sense, it intended to reflect and work on some specific instruments of utility for the configuration and management of future Territorial Pacts with these workshops.

FORO EUROPEO “DEMOCRACIA Y DESARROLLO”

PUNTO DE ENCUENTRO Y CONOCIMIENTO PARA LOS/AS RESPONSABLES PÚBLICOS Y PRIVADOS DEL DESARROLLO LOCAL Y LA ECONOMÍA SOCIAL

Unas de las actuaciones con mayor repercusión pública del proyecto ELECAN ha sido la puesta en marcha del Foro Europeo Democracia y Desarrollo. Mediante este Foro se está trabajando para promover la participación activa de los profesionales del desarrollo local, el empleo y el tercer sector en Cantabria con la clara intención de contribuir al fortalecimiento del Capital Social del Territorio.

El Foro Europeo tiene como objetivos principales: informar, difundir y formar a técnicos y responsables políticos sobre aspectos relativos a la Estrategia Europea por el Empleo: Capital Social, R.S.E., Gobernanza o Microfinanciación Local, temas sobre los que se han producido diversos materiales de difusión y formación. Para ello, el Foro consta de un doble espacio -presencial y virtual.

La **Fase Presencial** se ha ido desarrollando a lo largo de los meses de abril, junio y octubre del año 2004 en el Centro Municipal de Empresas del Municipio de Camargo. En cada una de las cuatro jornadas celebradas, se han ido abordando de forma monográfica los diferentes

temas elegidos mediante ponencias plenarias, mesas redondas y debates que han contado con diversos expertos nacionales e internacionales, hasta completar un total de 4 ejes temáticos y 18 intervenciones. Las actividades del Foro continuarán a lo largo del presente año 2005.

La **Fase Virtual** del Foro se desarrolla en un espacio en Internet concebido para la circulación de ideas, documentos, opiniones y reflexiones en el que, tanto los expertos y ponentes que intervienen en la etapa presencial, como las personas y organizaciones inscritas, pueden profundizar en los aspectos abordados en las diferentes jornadas presenciales. En las diferentes salas temáticas del Foro Virtual se han ido alojando, de forma periódica, documentos y propuestas para profundizar en el debate. De este modo, los temas tratados por el Foro Presencial, tienen su prolongación y continuidad a través del debate virtual, aportando una innovadora forma de participación, inédita hasta el momento en nuestra región, a través del uso de las nuevas tecnologías de la información.



RESUMEN DE LAS PONENCIAS MARCO ABORDADAS POR EL FORO

1ER FORO TEMÁTICO: PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS

La primera edición presencial del Foro se celebró en el mes de abril. La ponencia marco, denominada **Democracia Local y Participación Ciudadana** fue desarrollada por Carlos Álvarez de Sotomayor, coordinador del Área de Investigación y Publicaciones del Instituto Andaluz de Estudios Transnacionales, y co-autor del libro "Democracia y Presupuestos Participativos".

Además de su intervención se presentaron algunas de las principales experiencias nacionales de ciudades que están abordando fórmulas de profundización democrática e implicación ciudadana en la toma de decisiones sobre los recursos públicos locales (Córdoba y Albacete).

En su ponencia, Carlos Álvarez abordó la nueva figura de la "democracia participativa", como cauce que viene a integrar de manera efectiva el poder institucional derivado de unas elecciones con la mayor participación posible de los ciudadanos en la gestión de lo público. La posibilidad de que este modelo democrático gane solidez y vaya generalizándose requiere que tome la forma de pacto social, siendo este sólo efectivo si se da una convergencia real de intereses entre los actores implicados en el mismo: el gobierno municipal, por un lado, y la ciudadanía, según Álvarez de Sotomayor.

Para él, "los ciudadanos -asociados o no- saben que sus asuntos se resuelven, mejor o peor, en el ámbito de la Administración Local, a la que se hace necesario acceder para poder codecidir. El gobierno local, por su parte, sabe que la legitimidad que posee le viene de la identificación y complicidad de los ciudadanos electores y que la implicación de éstos en la gestión de los asuntos comunes es el mejor síntoma y la mayor garantía de aquella identificación".

No obstante, reconoce que existen dificultades y problemas para una mayor participación ciudadana en el gobierno de pueblos y ciudades. "Los ciudadanos llevan acumulados hábitos arraigados de 'delegación', cuando no de 'sometimiento' que no incitan a la participación, viven tendencias de individualismo y disgregación social reforzados por el reclamo acaparador de los medios convencionales de comunicación y hasta han podido tener intentos frustrados de intervención activa en la vida municipal que les han llevado a desistir. Es normal, por otro lado, que el ciudadano de a pie se aplique el mecanismo de cálculo 'coste-beneficio', por el que se le pue-

den antojar excesivos los esfuerzos en información, recursos y tiempo de dedicación para el logro de algo que, al fin y al cabo, puede que nos venga dado por el trabajo de otros".

Para Álvarez de Sotomayor, los actores del gobierno local, pese a su mayor proximidad, no están exentos de los riesgos, casi connaturales al poder, de autosuficiencia y subestimación del ciudadano normal, al que se le considera menos informado, con menor capacidad y posibilidades de dedicación. "Han asumido que su tarea es más la gestión que la relación con sus conciudadanos, en una agenda política más pendiente de la realización visible e inmediata que de los procesos más a largo plazo, como aquellos que pretenden brindar mayores cauces de participación. El panorama se ensombrece aún más -señala- si aceptamos la sospecha fundada de que los hipotéticos nuevos espacios de participación pudieran ser copados, sin demasiado control, por grupos minoritarios de interés fuertemente motivados y bien organizados".

No deja, sin embargo, de ser curioso que frente a este cúmulo de trabas podamos ir registrando, y no sólo a nivel local, la aparición continua de casos en los que se apuesta decididamente por ello.

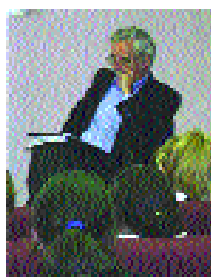
Hay ciudades en las que ya ha cobrado una cierta fuerza el Consejo Económico y Social, integrado por representantes del empresariado local, los sindicatos, instituciones relevantes de la localidad y personas de reconocido prestigio propuestas por consenso del Pleno Municipal. No son pocas las localidades en las que, junto con las asociaciones vecinales de barrio o distrito, existen consejos sectoriales (juventud, mujer, cultura, ONGs). En determinados casos, unas y otros están integrados en los llamados Consejos Locales de Participación Ciudadana.

Mención singular merecen las experiencias de Presupuestos Participativos, que dan carácter decisorio a los acuerdos tomados por los representantes de asambleas ciudadanas sobre capítulos importantes del presupuesto anual del Ayuntamiento. Que los ciudadanos perciban que sus decisiones se plasman en el documento más importante de la política municipal y que verifiquen su exacto cumplimiento se convierte en el acicate más serio para seguir participando de modo activo en la vida local.

Cada vez es más frecuente que pueblos y ciudades se planteen la conveniencia de diseñar un plan a largo plazo que

recoja sus aspiraciones futuras de desarrollo. A ello viene llamándose Plan Estratégico y parece que le es connatural la participación de una buena dosis de personas e instituciones que ayuden no sólo a su diseño, sino a su ejecución. La constitución y activación de foros ciudadanos residenciales y temáticos viene siendo práctica habitual en estos proyectos ciudadanos de más largo alcance.

Por último, Carlos Álvarez apuntó que las tecnologías pueden servir de instrumento útil a cualquiera de estos intentos de incorporación activa de la ciudadanía a la democracia local. "Sería de interés el uso adecuado de las emisoras de radio y televisión locales para plantear en abierto temas de discusión para los que se ofrecieran también cauces de consulta y de decisión, o la utilización de foros y "chats" informáticos de debate que pudieran conducir a decisiones sobre la vida ciudadana", concluyó.



Agnieszka Komoch, Anabel Suso Araico, Carlos Álvarez de Sotomayor y José Luis Monzón, responsables de las ponencias marco presentadas en los diferentes foros temáticos.

2º FORO TEMÁTICO: MONEDA COMPLEMENTARIA

La sesión dedicada de manera monográfica a la **Moneda Complementaria** permitió conocer algunos ejemplos exitosos de utilización de los nuevos instrumentos financieros en el marco local europeo; así, la ponencia marco presentada por Agnieszka Komoch, representante de la Red Monneta (Money Network Alliance), de Alemania, abordó la importancia de éstos para la economía social y el desarrollo local.

El objetivo de su ponencia fue obtener una idea general sobre las monedas complementarias ya existentes, así como de su génesis. Se debatió sobre su importancia para el futuro desarrollo económico en las regiones y su rol en la economía local y el fortalecimiento de las redes sociales. Para ello, Komoch mostró diferentes experiencias en otros países con monedas alternativas.

Según la ponente, el creciente interés suscitado por todos los aspectos relacionados con la microfinanciación al desarrollo local, ha dado lugar a una impresionante expansión de Nuevos Instrumentos Financieros. Bonos, cheques-servicio, tarjetas de consumo, son algunos ejemplos que están en la base de la futura Red Europea de Moneda Complementaria, a la que Cantabria puede aportar una larga experiencia.

La moneda complementaria se constituye como un tema de actualidad y futuro para la creación de microempresas, el

fomento de los Nuevos Yacimientos de Empleo, y la mejora de la calidad de vida del ciudadano, con profundas interrelaciones con la conciliación de vida familiar y laboral y la activación del Capital Social de un territorio.

Agnieszka Komoch defendió la introducción de estas monedas complementarias como un paso importante para desactivar los problemas relacionados con los sistemas monetarios actuales, puesto que la moneda complementaria es un medio de intercambio, que puede ser aceptado como complemento de las monedas convencionales.

La moneda complementaria puede servir para realizar diferentes funciones, para fomentar objetivos sociales, culturales y ecológicos. Se adecua, en especial, para el fortalecimiento (justificado éticamente) de las estructuras económicas en el plano local y regional; o sea, en un sector previsible, en el que las personas tengan una relación personal y emocional directa. Debido a estas cualidades, en muchas partes de Europa, se han desarrollado estructuras económicas regionales con monedas complementarias propias. En intervalos cada vez más cortos, afloran monedas complementarias, e incluso bancos, que subvencionan el comercio con este tipo de monedas. Es por ello que la dinámica con la que se originan los subsistemas económicos independientes no se debe pasar por alto.

3^{ER} FORO TEMÁTICO: CLÁUSULAS SOCIALES

El tercer foro presencial se desarrolló durante el mes de junio, y tuvo como eje temático "La introducción de Cláusulas Sociales en la contratación pública: un nuevo modelo para la inserción socio-laboral". En dicha jornada se abordaron las nuevas fórmulas adoptadas por las administraciones públicas locales y regionales para la inclusión de ciertos criterios en los procesos de contratación pública de servicios y proveedores.

La ponencia marco, denominada **Las cláusulas sociales: ¿es otra política posible?**, estuvo a cargo en esta ocasión de la socióloga Anabel Suso Araico, responsable del Área de Evaluación, Observatorios y Políticas Sociales de Documenta.

Esta ponencia mostró la utilidad de las cláusulas sociales como instrumento que contribuye a facilitar la inserción socio-laboral de las personas y los colectivos más vulnerables de nuestra sociedad.

La introducción de las cláusulas sociales en la contratación pública permite dar respuesta a una de las principales competencias y deberes constitucionales: promover las condiciones para el progreso social y económico mediante el empleo y la asistencia social. De este modo, se aprovecha el potencial de la Administración como empleadora (el 11% aproximadamente del PIB), generando mercados tutelados en torno a la misma.

No obstante, las diversas administraciones públicas no han tomado conciencia de su capacidad en lograr objetivos a través de la contratación que vayan más allá de ejecutar un servicio o una obra, desaprovechando así la posibilidad de alcanzar objetivos de mayor alcance, orientados a favorecer la cohesión social.

A pesar de las dificultades, las respectivas legislaciones permiten establecer normativas de discriminación positiva como excepción al principio de igualdad, cuando se trate de equilibrar situaciones desfavorables. Incluso desde la Comisión y el Parlamento Europeo se ha avalado recientemente esta vía.

Aunque las experiencias de aplicación son escasas (fundamentalmente desarrolladas en algunas localidades del País Vasco, Navarra, Cataluña, Comunidad de Madrid), su viabilidad y rentabilidad ha quedado plenamente demostrada. Es por tanto preciso sensibilizar al respecto, difundir el modelo e impulsar su efectiva implantación.

Este modelo de intervención para la incorporación laboral de personas en situación o riesgo de exclusión social a través de cláusulas sociales prima al Tercer Sector, por su capacidad de inserción laboral y generación de beneficio y cohesión social; pero establece un nuevo marco de relación alejado de la tradicional colaboración mediante subvenciones, generando un mercado que garantice su supervivencia. Pero este modelo no olvida la responsabilidad social que las empresas del mercado convencional están llamadas a asumir.



4º FORO TEMÁTICO: ECONOMÍA DEL NON PROFIT

La cuarta sesión del Foro se celebró en el mes de octubre. José Luis Monzón, Presidente del CIRIEC-España (Centro Internacional de Investigación e Información sobre la Economía Pública, Social y Cooperativa) fue el encargado de ofrecer la ponencia marco, en torno a ***Economía Social, Sector no Lucrativo y Desarrollo Local: situación presente y perspectivas futuras.***

En ella, Monzón expuso que los problemas centrales de la sociedad de nuestro tiempo son el desempleo masivo e incapacidad para que exista adecuada cobertura de los servicios de protección social para toda la población. Existe una incapacidad de los sistemas tradicionales de economía mixta para atender problemas relevantes de la sociedad y un renovado interés por las fórmulas empresariales alternativas a las capitalistas y las del sector público (cooperativas, sociedades laborales, mutualidades, etc.) o por las entidades no lucrativas (asociaciones y fundaciones).

Las entidades del Tercer Sector se crean para resolver y satisfacer necesidades de personas y familias, no resueltas por las instituciones clásicas de los sistemas de economía mixta.

La Economía Social está conformada por entidades de naturaleza privada, constituidas para satisfacer necesidades sociales y no para retribuir a inversores capitalistas. Necesidades que se resuelven a través del mercado o fuera del mercado. En los últimos 200 años este amplio conjunto de entidades, de mercado (cooperativas, mutualidades) o de no mercado (asociaciones, fundaciones), de interés mutualista o de interés general, han conformado el Tercer Sector, tal y como identifica el enfoque de la Economía Social.

En cuanto a las funciones del Tercer Sector en una sociedad avanzada, el enfoque *Non Profit Organization* (NPO) sitúa al Tercer Sector entre el Estado y el Mercado para satisfacer necesidades sociales no cubiertas por ninguno de ambos. Se trata de una concepción anglosajona fundada en el voluntariado, en los valores de la filantropía y en el criterio del *Non Profit*. Se trata de un Tercer Sector cuya misión consiste en paliar las carencias de un sistema público de protección social poco generoso y los excesos de un sistema de mercado más dinámico, pero también más implicable que ningún otro sistema con los sectores sociales más insolventes.

Por su parte, el enfoque de la Economía Social coloca al Tercer Sector entre el sector capitalista y el sector público y lo configura como un polo de utilidad social constituido por un amplio conjunto de organizaciones privadas que actúan, bien empresarialmente en el mercado, bien fuera del mismo o bien simultáneamente en ambos sitios, para resolver necesidades sociales y no para retribuir a inversores capitalistas.

En el actual escenario de globalización, que empobrece el protagonismo de los ciudadanos en los procesos de toma de decisiones, la creación de empresas promovidas desde la ciudadanía como son las cooperativas y las sociedades laborales, constituye un vigoroso antídoto contra los efectos más perniciosos de dicha globalización.

La Economía Social no sólo contempla a las personas necesitadas como beneficiarias pasivas de la filantropía social, sino que, además, eleva a los ciudadanos a la categoría de protagonistas activos de su propio destino.

José Luis Monzón aportó un concepto operativo para la delimitación cuantitativa de la Economía Social: conjunto de empresas privadas creadas para satisfacer las necesidades de sus socios a través del mercado produciendo bienes y servicios, asegurando o financiando, y en las que la distribución del beneficio y la toma de decisiones no están ligadas directamente con el capital aportado por cada socio, correspondiendo un voto a cada uno de ellos.

Las entidades de Economía Social constituyen agentes capaces de promover el desarrollo local, especialmente en aquellos ámbitos donde no lo consiguen los otros dos sectores institucionales. Y esto es posible gracias a su capacidad para movilizar los recursos existentes a nivel local; por una mayor propensión a reinvertir los beneficios en el mismo territorio que los genera, promoviendo procesos de acumulación a nivel local. También tienen una gran capacidad para crear y extender cultura y tejido empresarial; para conectar la ampliación de la actividad económica con las necesidades locales (servicios de proximidad); para mantener actividades económicas con riesgo de desaparición por la disminución de su rentabilidad (artesanado) o por la fuerte competencia (industrias tradicionales); capacidad igualmente para generar capital social, cimiento institucional fundamental para propiciar un desarrollo económico sólido; y para situar en la sociedad civil del propio territorio las riendas del proceso económico.

En resumen, para Monzón, la Economía Social reúne cualidades para activar procesos de desarrollo en zonas rurales, para reactivar áreas industriales en declive y para rehabilitar y revitalizar espacios urbanos degradados, aliviando con ello importantes desequilibrios territoriales.

THE "DEMOCRACY AND DEVELOPMENT" EUROPEAN FORUM: MEETING AND KNOWLEDGE PLACE FOR LOCAL DEVELOPMENT AND SOCIAL ECONOMY PUBLIC AND PRIVATE RESPONSIBLES

One of the actions with more public repercussion of the ELECAN Project has been the starting of the Democracy and Development European Forum. Through this Forum it is being working for the promotion of active participation of professionals of local development, employment and third sector in Cantabria with the intention of contributing to the strengthening of the Social Capital of the Territory.

The European Forum has as its main goals: to inform, disseminate and teach technicians and political responsables in aspects related to the European Strategy for the Employment: Social Capital, Social Responsibility of Enterprises, Governance or Local Microfinantiation, issues about which several training and dissemination materials have been produced. To do so, the Forum has a double space –attendance and virtual.

The Attendance Stage has being developed on April, June and October 2004 at the Municipal Centre of Enterprises of the Municipality of Camargo. In each of the four meetings, different issues have been tackled in a monographic way through papers, round tables and debates in which different national and international experts have participated, until completing a total of 4 thematically axes and 18 interventions. The Forum activities will continue through this year 2005.

The Virtual Stage is developed within an Internet space conceived for the circulation of ideas, documents, opinions and reflections in which, either experts and speakers who participate in the attendance stage, or people and organizations enrolled, can deepen into the issues dealt under the attendance sessions. Periodically, documents and proposals to go deep into debate have been added to the different Virtual Forum rooms. This way, issues dealt under the attendance Forum have their continuity through the virtual debate, contributing with an innovative way of participation, new up to date in our region, through the use of the new technologies of information.

SUMMARY OF THE FRAMEWORKS DEALT BY THE FORUM

1ST THEMATIC FORUM: PARTICIPATIVE BUDGETS

The first attendance edition of the Forum took place in April. The framework, called **Local Democracy and Citizen Participation** was developed by Carlos Álvarez de Sotomayor, coordinator of the Investigation and Publications Area of the Institute of Transnational Studies of Andalucía, and co-author of the book: "Democracy and Participative Budgets".

Apart from his intervention, several of the main national experiences of cities which are dealing with formulas of democratic deepening and citizen implication in the decision making about local public resources (Córdoba and Albacete).

In his framework, Carlos Álvarez tackled the new figure of "participative democracy", as the channel that comes to integrate in an effective way the institutional power derived from elections with the highest possible citizen participation in the management of the public. The possibility that this democratic model gains soundness and becomes common requires its shaping as social pact, being this only effective if a convergence in the interests between the actors implied in it is supplied: municipal government on the one hand, and citizens, according to Álvarez de Sotomayor.

To him, "citizens –associated or not- know that their matters are solved, better or worse, in the local administration field, to which it is required to access to be able to co-decide. Local government, as far as it is concerned, knows that its legitimacy arises from the identification and complicity of the electing citizens and that their implication in the management of common matters is the best symptom and the greatest guarantee of that identification".

Nevertheless, he recognises that there are still difficulties and problems for a greater citizen participation in the government of villages and cities. "Citizens have deeply-rooted habits of 'delegation', when this is not 'subjugation' which do not incite to participation, they live individualism and social desegregation tendencies reinforced by the monopolizing inducement of conventional means of communication and they can almost have frustrated attempts of active intervention in the municipal life which had made them desist. It is normal, on the other hand, that the man in the street applies to himself the calculus mechanism of 'cost-benefit', by which he can feel the efforts in information, resources and dedication time for the achievement of something that, when all is said and done, could arrive due to the work of others excessive".

To Álvarez de Sotomayor, actors of the local government, despite their greater proximity, are not exempt of the risks, almost connatural to power, of self-sufficiency and sub-estimation of the normal citizen, which is considered less informed, with a lower capacity and dedication possibilities. "They have assumed that their task is more the management than their relationship with the co-citizens, in a political agenda more pending on the visible and immediate realisation than of the more long run processes, as those that try to bring more participation channels. The prospect is saddened even more -he points- if we accept the funded suspect that the hypothetical new participation spaces could be taken up, without much control, by minority groups of interest highly motivated and well structured".

However, it is curious that despite this set of obstacles, we can record, and not only at local level, the continuous appearance of cases in which it is resolutely betted on it.

There are cities in which the Economic and Social Council, formed by representatives of local enterprises, trade unions,

relevant institutions of the locality and highly recognised people proposed by consensus of the Municipal Plenary has already acquired an important power. There are no little localities in which, together with local associations, sector councils (youth, woman, culture, NGOs) exist. In certain cases, ones and others are integrated in the so called Local Councils of Citizen Participation.

Particular mention require the experiences of Participative Budgets, which give a decision character to the agreements taken by representatives of citizens assemblies on important chapters of the annual budget of the Council. That citizens perceive that their decisions are captured in the most important document of municipal policy and that they verify their exact fulfilment becomes the most serious incentive to continue participating actively in local life.

It is each time more frequent that villages and towns consider the convenience of designing a long run plan which collects their future development aspirations. This is being called Strategic Plan and the participation of a good dose of people and institutions which help not only to the design, but to its execution seems to be connatural. The constitution and activation of residential and thematical citizens forums is being common practice in these projects of further scope.

Finally, Carlos Álvarez pointed out that technologies could serve as a useful tool to each of these attempts to active incorporation of citizens to local democracy. "The adequate use of local radio and television stations would be interesting to deal openly discussion issues to which there would also be offered channels of queries and decision; or the use of forums and computer debate "chats" which could lead to decisions on citizens life", he concluded.

2ND THEMATIC FORUM: **COMPLEMENTARY CURRENCY**

The session devoted to **Complementary Currency** allowed to know some success examples of use of new financial tools in the European local framework; so, the framework presented by Agnieszka Komoch, representative of the Monneta Network (Money Network Alliance), in Germany, dealt the importance of these for the social economy and local development.

The aim of her speech was to obtain a general idea about existing complementary currencies, as well as of their genesis. It was debated about their importance for the future economic development of the regions and their role in local economy and the strengthening of social networks. To do so, Komoch showed different experiences in other countries with alternative currencies.

According to Komoch, the increasing interest arising from all the aspects related to micro-financing to local development, has generated an enormous expansion of New Financial Instruments. Vouchers, service-cheques, consumption cards, are some examples that are at the basis of the future European Network of Complementary Currency, to which Cantabria can contribute a large experience.

Complementary currency is constituted as a current issue and the future for the creation of micro-enterprises, the promotion of New Yields of Employment, and the improvement of the quality of living of the citizen, with deep relationships with the conciliation of familiar and labour life and the activation of the social capital of a territory.

Agnieszka Komoch defended the insertion of these complementary currencies as an important step towards the deactivation of the problems related to current monetary systems, as the complementary currency is a mean of exchange that can be accepted as a complement of conventional currencies.

Complementary currency can serve to develop different functions, to promote social, cultural and ecological goals. It is adequate, especially, to the strengthening (ethically justified) of the economical structures in the local and regional field; that is, in a predictable sector, in which people have a direct personal and emotional relationship. Due to these characteristics, many regional economic structures have been developed, in may parts of Europe, with complementary currencies. In every time shorter intervals, new complementary currencies appear, and even banks, who subsidize the commerce with this sort of currencies. It is so that the dynamics with which these independent economical subsystems are originated cannot be overlooked.

3RD THEMATIC FORUM: **SOCIAL CLAUSES**

The third attendance forum was developed during June, and had as axe theme "The insertion of Social Clauses in public hiring: a new model of socio-labour insertion". In that session, new formulas adopted by local and regional public administrations for the inclusion of certain criteria in the public recruitment of services and suppliers, were dealt.

The framework, called **Social Clauses: is it another possible policy?**, was this time in charge of the sociologist Anabel Suso Araico, responsible of the Assessment, Observatories and Social Policies Area at DOCUMENTA.

This framework showed the usefulness of social clauses as an instrument that contributes to ease socio-labour insertion of the most vulnerable people and collectives in our society.

The insertion of social clauses in public hiring allows giving an answer to one of the main competencies and constitutional duties: to promote conditions for social and economical progress through employment and social assistance. This way, the potential of the administration as employer is taken as an advantage (approximately the 11% of the GNP), generating tutelary markets around itself.

However, the different public administrations have not taken awareness of their capacity to achieve objectives through the hiring which go further than executing a service or work, wasting the possibility of achieving goals of greater scope, addressed to favour social cohesion.

Despite the difficulties, respective legislations allow the establishment of rules of positive discrimination as an exception to the principle of equality, when dealing to equilibrate unfavourable situations. Even from the European Commission and Parliament this via has been endorsed.

Although there are scarce, application experiences (mainly developed in certain locations in the Basque Country, Navarra, Cataluña, Madrid Community), their viability and profitability have been completely stated. It is so required to sensitise in the matter, to disseminate the model and to push their effective implementation.

This model of intervention for the labour incorporation of people in situation or under risk of social exclusion through social clauses gives priority to the Third Sector, due to its labour insertion capacity and benefit generating and social cohesion capacity; but it establishes a new framework of relationship far away from the traditional collaboration through subsidies, generating a market that guarantees their survival. But this model does not forget the social responsibility that enterprises in the conventional market are called to assume.

4TH THEMATIC FORUM: **ECONOMY OF NON PROFIT**

The fourth Forum session took place on October. José Luis Monzón, President of CIRIEC-España (Internacional Centre for the Investigation and Information on Public, Social and Cooperative Economy) was in charge of the framework, about ***Social Economy, Non Lucrative Sector and Local Development: present situation and future perspectives.***

In the framework, Monzón exposed that the central problems of nowadays society are massive unemployment and the inability for the existence of an adequate coverage of the social protection services to the whole population. There is incapacity of traditional mixed economy systems to attend relevant problems of the society and a renewed interest towards alternative business formulas to those capitalist and public sector ones (cooperatives, labour societies, mutual benefit societies, etc.) or by non lucrative entities (associations and foundations).

Third Sector entities are created to solve and to satisfy the needs of people and families, which are not solved by classic institutions of the mixed economy systems.

Social Economy is conformed by private nature entities, formed to satisfy social needs and not to reward to capitalist investments. These needs are solved through the market or outside the market. In the last 200 years, this set of entities, market ones (cooperatives, mutual benefit societies) or not market ones (associations, foundations), of mutual interest or general interest, have conformed the Third Sector, as specified by the Social Economy approach.

As to the functions of the Third Sector in an advanced society, the Non profit Organization (NPO) focus puts the Third Sector

between the State and the Market to satisfy social needs which are covered by neither of them. It is an Anglo-Saxon conception founded on volunteering, on philanthropy values and Non Profit criteria. It is a Third Sector whose mission is to alleviate the lacks of a social protection public system poor generous and the excesses of a more dynamic market system, but also more able to be implied than any other system with the most insolvent social sector.

As far as it is concerned, the Social Economy approach puts the Third Sector between the capitalist sector and the public sector, configuring it as pole of social utility formed by a large set of private organisations who act, both as business in the market or outside it or simultaneously in both, to solve social needs and not to reward to capitalist investors.

In the current scenario of globalisation, which impoverishes the prominence of citizens in the decision making processes, the creation of enterprises promoted from the citizenship such as cooperatives and labour societies, constitutes a vigorous antidote against the most pernicious effects of such globalisation.

Social Economy does not only consider needy people as passive beneficiaries of social philanthropy, but, furthermore, it raises citizens to the category of active main character of their own destiny.

José Luis Monzón contributed an operative concept to the quantitative delimitation of Social Economy: set of private enterprises created to satisfy their partners needs through the market producing goods and services, assuring or financing, and in which the distribution of the benefit and the decision making are not directly linked to the capital supplied by each partner, having each of them one vote.

Social Economy entities constitute agents who are able to promote local development, especially in those areas where other institutional sectors do not achieve it. And this is possible due to their capacity to mobilise existing local resources; due to a greater tendency to re-invest the benefits in the same territory that generated them, promoting processes of accumulation at local level. They also have a large capacity to create and to extend culture and business; to connect the enlargement of the economic activity with local needs (proximity services); to maintain economic activities under risk of extinction due to the decrease of their profitability (craftwork) or by increasing competence (traditional industries); also capacity to generate social capital, key institutional basis to allow a solid economic development; and to allow the civil society of the territory be in control of the economic process.

In summary, to Monzón, Social Economy collects qualities to activate development processes in rural areas, to re-activate industrial areas under decline and to restore and re-vitalise degraded urban spaces, relieving in this way important territorial imbalances.

LA GESTIÓN DEL CAPITAL SOCIAL EN TERRITORIO

UN MODELO DE DESARROLLO PARA ELECAN

DESARROLLO LOCAL SOSTENIBLE EN TERRITORIOS INTELIGENTES

DOCUMENTA, en calidad de entidad gestora, ha desarrollado una serie de nuevos conceptos y líneas de trabajo que han dado lugar a los tres ejes que conforman un nuevo modelo de Desarrollo Local Sostenible sobre el que se sustenta el proyecto ELECAN (Estrategia Local de Empleo para Cantabria). Sus conclusiones han sido presentadas en dos eventos de gran trascendencia como son el Foro Europeo de Desarrollo Local de Rodas (Grecia) y las jornadas sobre el 25 Aniversario de los Ayuntamientos Democráticos celebradas en Vitoria. En la siguiente entrevista, el Presidente de Documenta, Javier Farto, nos introduce en este nuevo modelo y su plasmación en las diferentes actividades desarrolladas por el proyecto ELECAN.

Pregunta: Cuando se empieza a leer los diferentes documentos producidos por el proyecto ELECAN, se observa que siempre se hace referencia a un nuevo modelo de Desarrollo Local Sostenible, ¿en qué consiste este nuevo modelo?

Respuesta: Lo que nosotros hemos defendido dentro del proyecto ELECAN, y que a su vez es lo que sustenta todas sus acciones, es que en este principio del siglo XXI estamos asistiendo a un cambio de paradigma desde un modelo de desarrollo económico local, más centrado en los aspectos económicos y que ha estado vigente desde principios de los años 80 hasta ahora, a un modelo de desarrollo local sostenible. Existen dos hitos importantes: el primero es la Cumbre de Lisboa (2000) una de cuyas principales conclusiones es la necesidad de convertir la economía europea en la más dinámica del mundo, basada en la sociedad del conocimiento, y capaz de crecer de forma sostenible, con más y mejor empleo, y con mayor cohesión social, rompiendo el mito de conseguir crecimiento económico a toda costa.

El segundo hito es la Cumbre de Gotemburgo (2001), donde este planteamiento queda ratificado con la estrategia de Desarrollo Local Sostenible (DLS), la cual define que el modelo de desarrollo europeo debe ser capaz de compaginar crecimiento económico, cohesión social y preservación de la naturaleza, (teniendo en cuenta que se habla de sostenibilidad social, además de medioambiental), lo que da lugar a los territorios sostenibles.

Partiendo de estas dos Cumbres, la Unión Europea produce un conjunto de documentos y directrices en los

que van apareciendo una serie de nuevos conceptos que tienen que ver con el desarrollo local y con la revalorización de lo local en un contexto de creciente globalización. Estos nuevos conceptos que conforman este modelo de DLS son los que han inspirado todas las acciones desplegadas por el proyecto ELECAN en Cantabria.

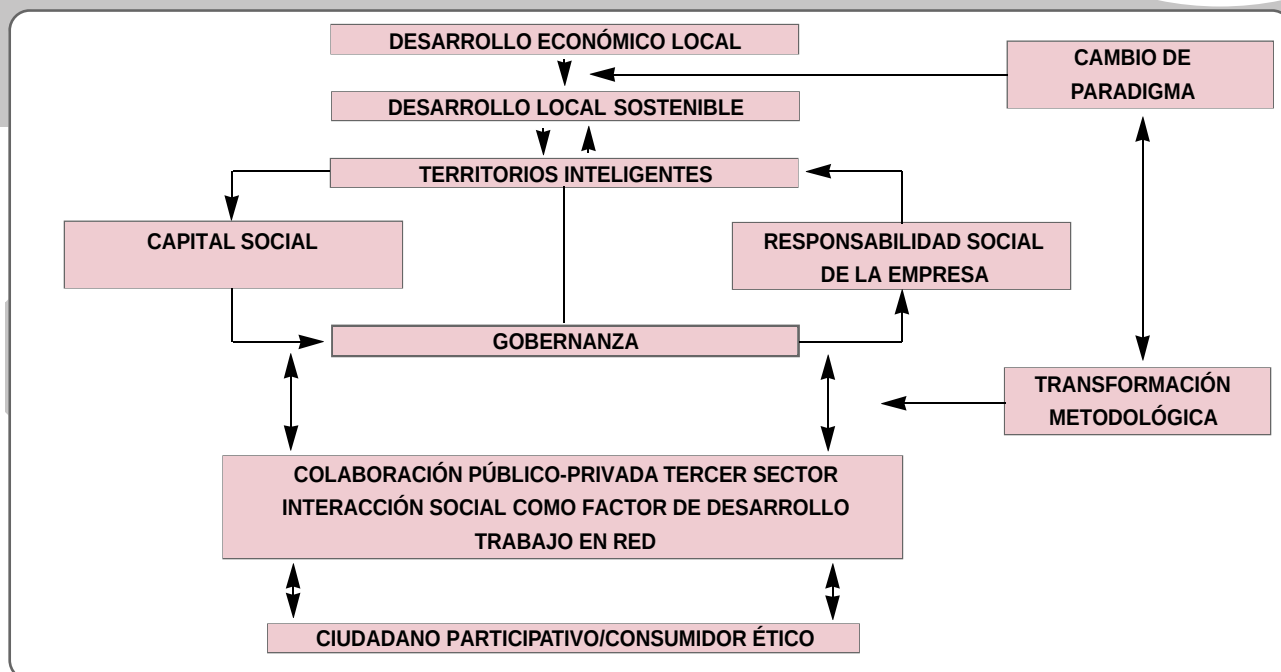
P: ¿Podrías extenderte un poco más en la descripción de estos nuevos conceptos?

R: Por supuesto. El primer concepto novedoso que surge es el de **Capital Social**, que podría definirse como el producto de la inserción del individuo en redes; otra definición de CS sería el de conjunto de valores, instituciones, normas y redes que existen en un territorio y contribuyen al desarrollo del mismo, desde un punto de vista integral, no sólo económico. Hay que tener en cuenta que algunos estudios hablan ya del CS como un nuevo factor de producción. El propio Banco Mundial habla ya de natural, capital construido, capital humano y capital social.

Por lo tanto, partiendo de este modelo de Desarrollo Local Sostenible impulsado por las Cumbres de Lisboa y Gotemburgo, e incorporado a los objetivos del proyecto ELECAN, lo primero que nos plantearíamos sería prospectar cuál es el CS del territorio, para poder activarlo y gestionarlo; dicho de otra forma, es necesario redefinir, sobre todo a escala local, la relación sociedad / economía.

Un segundo elemento en torno al cual se estructura el modelo de DLS es el concepto de **Responsabilidad Social de las Empresas (RSE)**, que sería la inclusión de

LÍNEAS DE TRABAJO Y PRINCIPALES OBJETIVOS DEL MODELO DE D.L.S.



objetivos de carácter social y ecológico en la estrategia productiva y económica de las empresas. Siendo la empresa el principal motor de la economía, no se puede producir una separación entre lo social y lo económico, ya que ambos factores están cada vez más interrelacionados. El tradicional reparto de funciones entre un sector público que se ocupe de los objetivos sociales, y un sector privado encargado solo de producir beneficio económico, ya no sirve. Ambos factores están estrechamente relacionados a través del concepto de RSE, lo cual comporta que ambos sectores incrementen su colaboración para conseguir objetivos que les benefician mutuamente. En una economía globalizada, las empresas no compiten de forma aislada, sino que lo hacen junto con sus territorios y sus sociedades. Por lo tanto, la problemática social y ecológica del entorno en el cual está la empresa es algo que incide en su competitividad, y la empresa tiene que participar no sólo en la consecución de esos objetivos sociales y ecológicos sino en la definición de las políticas que van a ponerse en marcha para conseguir estos objetivos. En realidad, hablamos de una mayor participación de las empresas privadas en el

desarrollo del territorio que las alberga y un reforzamiento de las relaciones “sociedad / empresa”.

El tercer concepto novedoso es el de **Gobernanza** o profundización democrática a través de una redefinición de las relaciones “sociedad / gobierno”. Se trata con ello de crear toda una serie de sistemas e instrumentos que contribuyen a profundizar en nuestro actual sistema democrático. Hay una serie de cuestiones como son la confianza en las instituciones, la participación social, el mayor o menor consenso sobre las leyes, que hacen que una sociedad sea más dinámica, y esto es al final lo que garantiza que el intercambio comercial y el desarrollo económico se puedan producir.

Detrás del concepto de Gobernanza hay una idea clara: el mercado ya no es una variable de primer orden que pueda explicar el desarrollo, sino que es una variable de segundo orden dependiente de la confianza social, sin la cual se dificulta el intercambio. El grado de confianza social es uno de los principales indicadores del capital social existente en un territorio, junto con la reciprocidad y la existencia de redes.

Estos tres nuevos conceptos dan lugar a que, desde el punto de vista metodológico, se esté produciendo una redefinición de la teoría clásica del desarrollo. En este momento, se están produciendo nuevas fórmulas de colaboración entre el sector público, el sector privado y el tercer sector. Se está propiciando el trabajo en red entre todos los agentes que participan de forma directa o indirecta en todos los procesos de desarrollo. Se considera que la interacción social positiva es un factor de desarrollo. Al ciudadano ya no se le concibe tan sólo como un beneficiario pasivo de las políticas de desarrollo, sino como un actor participativo que quiere, no sólo recibir una serie de servicios, sino integrarse activamente en la definición de esas políticas; además es un consumidor ético, pues tiene capacidad de decidir lo que consume y lo que no, lo que va a tener una clara incidencia en el mercado. Al final, estos tres elementos fundamentales del nuevo modelo de DLS se aglutinan a través de un nuevo concepto que sería el de **Territorio Inteligente**, es decir, todo modelo de desarrollo necesita un concepto de territorio.

P: ¿Qué son los Territorios Inteligentes? ¿Se puede llegar a medir la mayor o menor inteligencia de un territorio?

R: Respecto a la segunda cuestión, en principio diríamos que uno de los problemas que nos encontramos es que este concepto de territorio inteligente no deja de ser una idea en estos momentos, pues todavía no hay un suficiente desarrollo teórico y conceptual como para tenerlo bien estructurado, por lo que es difícil tener los indicadores a través de los cuales medir la inteligencia de un territorio. Lo que podemos hacer es dar algunas definiciones que nos aproximan a este concepto de territorio inteligente. Una primera definición sería que los territorios inteligentes son aquellos capaces de aprender e innovar para generar capital social y para crear ventajas competitivas sostenibles. Estamos utilizando un concepto de aprendizaje e innovación colectivo; estamos dando un salto cualitativo, pues no se trata tanto de lo que aprendan e innoven las personas, sino de convertir ese conocimiento en algo útil para el conjunto del territorio. Por lo tanto, con *territorio inteligente* estamos tratando de aplicar procesos y sistemas de gestión del conocimiento que aporten valor añadido al territorio. Esto implica cuatro procesos: generar o captar conocimiento, estructurarlo y aportar valor al territorio, transferir este



El nuevo modelo de Desarrollo Local Sostenible se basa en la interrelación de tres nuevos conceptos:

el de “Capital Social”, sustentado en las relaciones sociedad / economía;
el de “Responsabilidad Social de las Empresas”, que identifica los vínculos sociedad / empresa y, finalmente, el de “Gobernanza”, que propone una redefinición de las relaciones sociedad / gobierno.

Al final, estos tres elementos se aglutinan a través de uno nuevo que denominamos “Territorio Inteligente”.

conocimiento, y establecer mecanismos para su utilización. Podríamos decir entonces que un **territorio inteligente** es aquel que pone en marcha un conjunto de procesos y sistemas dirigidos a activar, regenerar e incrementar su CS, con el objetivo de mejorar su capacidad de gestión y resolución de problemas, y a su vez generar ventajas competitivas sostenibles en el marco de un modelo de DLS.

P: Parece entonces que existen ciertas similitudes entre este proceso de identificación de lo que constituye la “inteligencia” de un territorio y lo que en la empresa privada se ha definido como “gestión del conocimiento” ¿Es así?

R: En efecto. Si utilizamos como ejemplo el capital intelectual de la empresa, se están manejando sus activos intangibles (conocimientos, valores, sistemas de organización, normas, participación social, cultura...) y se habla de capital humano, capital estructural y capital relacional de la empresa. El **capital humano** se refiere al conocimiento -explícito o tácito- útil para la empresa que poseen las personas y equipos, así como su capacidad para regenerarlo (aprender). El **capital estructural** es el conocimiento que la organización consigue explicitar, sistematizar e internalizar y que en un principio puede estar latente en las personas y equipos de la empresa. Por su parte, el **capital relacional** se refiere al valor que tiene para una empresa el conjunto de relaciones que mantiene con el exterior (clientes, proveedores, socios...).

Nos encontramos con que en estos momentos, en la empresa ha habido un gran desarrollo de la gestión del conocimiento, de los activos intangibles; y sin embargo,

cuando hablamos de desarrollo del territorio, de desarrollo local, durante los últimos veinte años nos hemos centrado fundamentalmente en el desarrollo de los activos tangibles (infraestructuras, recursos...) y hemos dejado los intangibles en un segundo plano.

P: Pasando ahora a las actividades desarrolladas por ELECAN, el proyecto ha generado numerosos productos y materiales, algunos muy novedosos, y ha abierto debates hasta el momento inéditos en Cantabria: ¿qué destacaría como principales resultados?

R: Cuando se parte de un modelo de proyecto que supone un nuevo marco, tanto conceptual como operativo, prácticamente todo lo que salga de ahí va a ser innovador, pues los estudios, herramientas y productos que se van a originar son diferentes a lo que se venían haciendo habitualmente. El primer producto novedoso de ELECAN fue el **Análisis Territorial**. No pretendíamos hacer los tradicionales estudios que se venían desarrollando hasta aquel momento como los de mercado de trabajo, tasa de desempleo, actividad, etc, sino que, desde el primer momento se propuso un análisis territorial que se basaba en tres puntos novedosos en Cantabria. Primero, el análisis del conocimiento que el territorio tiene sobre el propio territorio, diseñando una metodología novedosa para definir una serie de indicadores que tenían que ver con el análisis de la información; en segundo lugar, nos propusimos prospectar cuál era el capital social del territorio para después ver qué mecanismos se podían aplicar para la activación de este capital social; esto nos llevó a analizar cuáles eran los agentes sociales que intervenían en el territorio, las redes

CAPITAL INTELECTUAL



sociales que existían y qué mecanismos de participación social existían; y en tercer lugar, el análisis de la vinculación territorial de las empresas para determinar, a partir de una muestra significativa, cual es su contribución al desarrollo de los territorios en los que operan. Esta metodología del Análisis Territorial aplicada en la primera etapa de ELECAN, ha dado lugar a diversos estudios, algunos aún por perfeccionar, que se han realizado por vez primera en Cantabria.

Paralelamente a este proceso, se han ido creando una serie de instrumentos también novedosos como el **Foro “Democracia y Desarrollo”**, donde se concibe la democracia como un factor de desarrollo, analizando experiencias novedosas como los Presupuestos Participativos, la Moneda Complementaria, o la aplicación de Cláusulas Sociales en los contratos de las administraciones públicas. El tercer producto innovador ha sido la creación de la Red Cántabra **“Democracia y Desarrollo”**, siendo la primera vez que en Cantabria se crea una red en torno a estos temas con la participación de una veintena de Ayuntamientos, número que se incrementa de forma progresiva. También hay que destacar, como producto del análisis territorial, la creación de la Biblioteca Digital de lo Local, como una forma de poner en común todo ese conocimiento que existe en los territo-

rios para que los distintos agentes de desarrollo puedan transferir esa información a los ciudadanos y sobre todo se racionalice el gasto de recursos públicos y no se caiga en el localismo. También como herramienta novedosa de evaluación hemos obtenido una metodología práctica para la Medición de la Distancia al Pacto. El objetivo final de ELECAN es la creación de una serie de Pactos Territoriales por el Empleo y nos planteemos que había que diseñar una herramienta que nos permitiese definir en qué situación estaban los Municipios y cómo evolucionaban a lo largo del proyecto en su recorrido hacia el Pacto. La creación de estos Pactos Territoriales es lo más novedoso del proyecto pues en el caso de Cantabria no existe ninguno, por lo que este proceso iniciado está dando muy buenos resultados. Me gustaría también dejar claro que se está innovando porque así lo exigía la convocatoria del Art. 6 del Fondo Social Europeo donde se enmarca ELECAN. De hecho, hay que concebir esta convocatoria como un capital inicial para la experimentación a escala territorial, teniendo en cuenta que estamos poniendo en marcha nuevos procesos de innovación que podrán tener diferentes resultados, pero que no anularían en todo caso el valor del experimento. Desde un punto de vista técnico, en ELECAN se han creado las herramientas y sistemas que facilitan el caldo

DOCUMENTA PRESENTA A NIVEL EUROPEO Y NACIONAL LAS LÍNEAS DE TRABAJO DEL MODELO DE DESARROLLO LOCAL SOSTENIBLE EN TERRITORIOS INTELIGENTES



La primera vez que se pidió que se formalizaran estas líneas de trabajo del modelo de DLS, que son también las líneas de trabajo de ELECAN, fue cuando la Comisión Europea invitó a DOCUMENTA a participar en el Foro Europeo de Desarrollo Local y Empleo que se celebró en la isla griega de Rodas en mayo de 2003. El modelo, que deriva fundamentalmente de las directrices de la Comisión Europea, se plasmó en la conferencia “La gestión del capital social en territorios inteligentes”, que Javier Farto ofreció en este Foro y que fue explícitamente mencionada por la comisaria europea de Trabajo y Asuntos Sociales, Anna Diamantopoulou, como una de las recomendaciones que se sustrajeron de las conclusiones del encuentro, en cuanto a convertir los territorios en territorios inteligentes.

Este interés por el nuevo concepto vuelve a ser ratificado en octubre de 2004, cuando la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), conocedora de la intervención en el Foro de Rodas, invita a DOCUMENTA al 25 Aniversario de los Ayuntamientos Democráticos para realizar una intervención acerca de la interrelación entre la competitividad de los municipios y los territorios inteligentes. Así, se intervino en estas Jornadas de Vitoria con la conferencia “Municipios Competitivos, Territorios Inteligentes”. DOCUMENTA intervino el último día, como única entidad técnica y con la presencia del Presidente y de la Vicepresidenta primera del Gobierno Español.

de cultivo que permite desarrollar los Pactos Territoriales por el Empleo, cuya constitución depende ahora ya de las decisiones políticas y trasciende por tanto al propio proyecto. Es por ello que la valoración desde Documenta es absolutamente positiva puesto que se ha cumplido con las expectativas y objetivos previstos.

P: Suponemos que las enseñanzas que el proyecto está facilitando resultan de gran interés para acciones futuras del Gobierno de Cantabria, de los municipios y de los agentes sociales. A partir de ahora, ¿se puede dotar de continuidad al trabajo desarrollado?

R: Efectivamente, en cuanto a los objetivos del proyecto, y dejando claro que la finalidad es poner en marcha el proceso y no constituir el Pacto en sí, la continuidad del proyecto ya está garantizada porque los Ayunta-

mientos están implicados en esta dinámica. Además, cuando se firmó la adhesión a la Red Cántabra “Democracia y Desarrollo” por parte de la Dirección del Servicio Cántabro de Empleo (SCE), hubo un posicionamiento claro en el sentido de que estos Pactos Territoriales por el Empleo iban a ser apoyados con distintas medidas, bien priorizando acciones que ya tenía el SCE, bien derivando recursos que diesen lugar al fortalecimiento y constitución de estos Pactos. En este sentido, creemos que los principales productos que se han creado como son el Foro, la Red y la Biblioteca Digital de lo Local, de una manera u otra van a ser incorporados por el propio SCE y por lo tanto se les va a dar continuidad; y por otro lado el objetivo fundamental que es la creación de los Pactos, creemos que va a ser apoyado por el Gobierno de Cantabria más allá de la finalización del proyecto.

THE MANAGEMENT OF SOCIAL CAPITAL IN SMART TERRITORIES, A DEVELOPMENT MODEL FOR ELECAN

Sustainable Local Development in Smart Territories

DOCUMENTA has developed new concepts and work lines which have resulted in the three axes that form a new model of Sustainable Local Development over which the Local Strategy of Employment for Cantabria is supported. Its conclusions have been presented in two events of great importance, as there are the European Forum of Local Development of Rhode (Greece) and the conference on the 25 Anniversary of Democratic Councils developed in Vitoria. Through the following interview, the president of DOCUMENTA, Javier Farto, introduces us in this new model and its expression in the ELECAN Project and the consecution of its aims.

Question: When you start reading the different documents developed by the ELECAN Project, it is observed that a new model of Sustainable Local Development is referenced, what does this new model lie in?

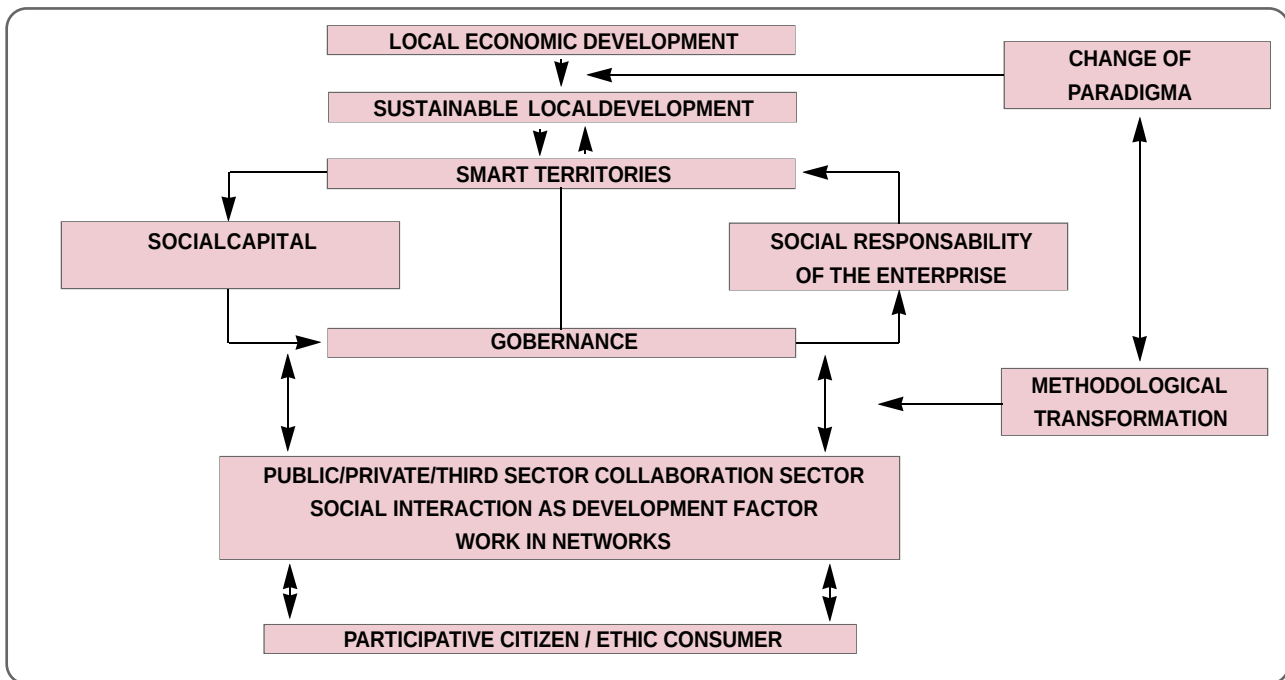
Answer: What we have defended within the ELECAN Project, and what it is which supports its whole actions, is that at this beginning of the 21st century we are attending a change in the paradigm from a model of local economic development, more focused on economic issues and being in force since the beginning of the 80s up to date, to a model of sustainable local development. There are two important milestones which are the Lisbon Conference (2000) where it is stated to change the European society to the most dynamic one of the world, based on the society of knowledge, achieving a sustainable growth

enclosed with more and better employment and more social cohesion, breaking the myth of achieving an economic growth at any cost. This theory is ratified with the strategy of Sustainable Local Development (SLD) which is defined in the Gothenburg Conference (2001), where it is defined that the European model of development has a sustainable nature in which economic growth, social cohesion and preservation of nature (taking into account that it is talking about social sustainability, apart from environmental sustainability) are combined, resulting in sustainable territories. Starting from these forums, the European Union produces a series of documents and directives in which a series new of concepts appear related to local development and to the revalue of the local issue in a context of increasing globalization. These new concepts that form this model of SLD are the ones which have inspired all the ELECAN actions developed by DOCUMENTA.

The first innovative concept that arises is that of **Social Capital**, which could be defined as the product of the insertion of the individual into networks, of any type; another definition of SC would be the set of values, institutions, traditions and networks that exist in a territory and which contribute to its development, from an integral but not only economic point of view. Therefore, within this model of SLD, the first thing we would plan would be the research of what is the SC of the territory, and then activate it and manage it. In other words, it is necessary to re-define, specially at local scale, the relationship society / economy.

A second element around which the new model of SLD is structured is the concept of **Social Responsibility of Enterprises** (SRE), which would be the inclusion of social and

WORKING LINES AND MAIN GOALS OF THE MODEL OF LSD



ecological aims in the productive and economic structure of the enterprises. Being the enterprise the main engine of economy, a break between the public sector in charge of the social aims and the private sector in charge of achieving economic benefits cannot be produced. Both factors are closely linked through the concept of SRE and it means that both sectors collaborate to achieve aims that benefit both. In a global world, enterprises do not compete in an isolated manner, but they compete together with their territories and their societies. Therefore, social and ecological problems facing the surroundings of the enterprise is something that affect competitiveness and the enterprise has to participate not only in the consecution of these social and ecological aims, but in the definition of the policies to be put in practice to achieve these aims. This is to say a high participation of private enterprises.

The third concept is that of **Governance** or democratic deepening; to create a whole series of systems and tools which are advisable to deepen in our current democratic system. There is a series of issues such as confidence on institutions, social participation, the greater or smaller consensus on laws, which make a society be much more dynamic and this is what in the end guarantees that commercial and economic development interchange can be produced. In this sense, there is an idea behind which is that the market is not a first order variable that can explain development, but it is a second order variable depending on social confidence, without which interchange is made difficult. The degree of social confidence is one of the main indicators of the existing social capital of a territory, together with reciprocity and the existence of networks. In fact there are three key indicators to measure the SC of a territory which are: the existence of networks, the degree of social confidence and the degree of social reciprocity.

These three axes developed by DOCUMENTA give rise to, from a methodological point of view, a transformation of the uses being applied to development. New formulas of collaboration are being searched between public sector, private sector and third sector. It is considered that positive social interaction is a development factor. The work in networks among all the agents that take part in a direct or indirect way in all the development processes is being favoured. The citizen is not just considered as a beneficiary of the development policies, but as a participative citizen that not only wants to receive a series of services but also wants to participate in an active way in the definition of those policies; and the citizen is an ethic consumer, as he/she has the ability to decide what he/she consumes and what not, which is going to have a clear incidence in the market. At the end these three key elements of the new model of SLD are grouped through a new concept which is that of **Smart Territory**, that is to say, every development model needs a concept of territory.

Q.- What are Smart Territories? Is it possible to measure the more or less intelligence of a territory?

A: Regarding the second question, we would firstly say that we are not in conditions of measuring it because one of the problems we face is that this concept of smart territories is no more than an idea nowadays, as there is not enough theoretical and conceptual development as to have it well structured, so it is difficult to have the indicators needed to measure the intelligence of a territory. What we can do is to give some definitions that bring us nearer to this concept of smart territory. A first definition would be that smart territories are those able to learn and innovate to generate social capital and to create sustainable competitive advantages. We are

INTELLECTUAL CAPITAL

INTELLECTUAL CAPITAL CONCEPT: IT IS THE BASIS OVER WHICH ENTERPRISES' COMPETITIVENESS AT LONG RUN IS SUPPORTED

TANGIBLE
ASSETS

PHYSICAL CAPITAL
FINANCIAL CAPITAL

CAPITAL

INTANGIBLE
ASSETS

INTELLECTUAL CAPITAL

HUMAN CAPITAL
ESTRUCTURAL CAPITAL
RELACIONAL CAPITAL

using a concept of collective learning and innovation; we are making a qualitative headway, as it is not so referred to what people learn and innovate, but to turn that knowledge in something useful for the whole territory. Therefore, with *smart territory* we are trying to apply knowledge processes and management systems that contribute an added value to the territory, making a translation of what has already been done in an enterprise when talking about knowledge management or smart enterprises. This implies four processes: to generate or to attract knowledge; to structure it and give value to the territory; to transfer that knowledge; and to establish mechanisms for its use. This way, we make identification between social capital in the territory and intellectual capital in the enterprise. It is difficult to define intelligence, but if we understand it as the ability of problem solving, we could say then that a **smart territory** is that which starts a set of processes and systems addressed to activate, generate and increment its SC with the aim of improving its management and problem solving abilities, and at the same time to generate sustainable competitive advantages in the framework of a model of SLD. To go further, if we use as an example the intellectual capital of an enterprise, intangible assets of the enterprise are being used (knowledges, values, organisation

systems, rules, social participation, culture...) and it is talked about human capital, structural capital and relational capital of the enterprise. **Human capital** refers to knowledge –explicit or tacit– useful for the enterprise possessed by people and teams, as well as their ability to generate it (to learn). **Structural capital** is the knowledge the enterprise achieves to specify, systemise and intern and that could be latent on people and teams in the enterprise at the beginning. Finally, **relational capital** refers to the value that has for an enterprise the set of relationships with the outside (customers, suppliers, partners...).

We find that nowadays, that in the enterprise there has been a great development of knowledge management, intangible assets, when we talk about territory development, local development, during the last twenty years we have focused mainly in the development of tangible assets (infrastructures, resources...) and we have put intangible assets aside.

DOCUMENTA PRESENTS AT EUROPEAN AND NATIONAL LEVEL THE WORKING LINES OF THE MODEL OF SUSTAINABLE LOCAL DEVELOPMENT IN SMART TERRITORIES

The first time that it was asked to formalise these working lines of the model of SLD, which are also the working lines of ELECAN, it was when the European Commission invited DOCUMENTA to participate in the European Forum on Local Development and Employment which took place at the Greek island of Rhode in May 2003. The model, which mainly derives from the directives of the European Commission was shaped in the conference 'The management of social capital in smart territories', given by Javier Farto in this Forum and which was explicitly mentioned by the European commissioner of Employment and Social Affairs, Anna Diamantopoulou, as one of the recommendations obtained from the conclusions of the meeting, in the sense of converting territories into smart territories.

This interest in the new concept is again ratified on October 2004, when the Spanish Federation of Municipalities and Provinces (FEMP), knowing about the intervention in the Rhode Forum, invites DOCUMENTA to the 25th Anniversary of Democratic Councils to develop an intervention about the interrelation between competitiveness of municipalities and smart territories. So, DOCUMENTA participated in the conference in Vitoria with the conference 'Competitive Municipalities, Smart Territories'. DOCUMENTA participated the last day, as the only technical entity and with the presence of the President and first Vice-president of the Spanish Government.

The new model of Sustainable Local Development is based on the interrelation of three new concepts: that of “Social Capital”, upheld on the relationships society / economy; that of “Social Responsibility of Enterprises”, which identify the links society / economy and, finally the concept of “Governance”, which proposes a re-definition of relationships society / government. At the end, these three elements are grouped throughout a new one that we call “Smart Territory”.

Q.- ELECAN has developed numerous products and materials, some of them being very innovative ones, and has opened new debates in Cantabria up to date, what would you stress as the most singular results of the project?

A: When you start from an innovative development model as it is the one developed by DOCUMENTA, practically all derived from it will be innovative, as the studies, tools and products that are going to be originated are different to those habitually being used. The first innovative product was the **Territorial Analysis**. We were not looking for the studies usually developed up to date such as those of the labour market, unemployment rates, activity, etc., but we performed a territorial analysis based on three innovative points in Cantabria. First, the analysis of the knowledge that a territory has over the territory itself, designing an innovative methodology to define a series of indicators related to the information analysis; second, we had to prospect which was the social capital of the territory to see then what mechanisms could be proposed for the activation of this social capital, leading us to analyse which were the social agents that intervene in the territory, the existing social networks and what mechanisms of social participation did exist in the territory; and third, the analysis of the territorial linking of the enterprises. This first methodology of the Territorial Analysis has resulted in many studies, some of them still need improvement, that have been new in Cantabria. A series of also innovative tools were created in parallel such as the **“Democracy and Development” Forum**, where democracy is conceived as a development factor, analysing innovative experiences as Participative Budgets or Complementary Currency. The third product has been the development of the **“Democracy and Development” Cantabria’s Network**, being the first time that a network on these issues has been created in

Cantabria, with the participation of a score of Councils, which is still being increased. There has also to be highlighted the creation, as a product of the territorial analysis, of the Digital Library of the Local, as a way of putting in common all that existing knowledge in the territories to allow the different development agents to transfer that information to the citizens and above all to rationalise the expenses on public resources and to avoid falling in localism. Also as an innovative tool for the assessment, we have obtained the Measure of the Distance to the Pact. The final aim of ELECAN is the creation of a series of Territorial Pacts for the Employment and we suggested that there was to develop a methodology which allowed us to define in which situation were the Municipalities and how they evolved during the project in their path towards the Pact. The creation of these Territorial Pacts is the most innovative aspect as in Cantabria there was none, so this started process, which is providing very good results, was the most innovative aim that we proposed. And it has to be clearly explained that we are innovating because it was so demanded by the European Social Fund Art. 6 Call where ELECAN is addressed. This call has to be defined as an initial capital for experimentation and innovation, taking into account that we are starting new innovation processes which could have different results, but which would not disallow, in any way, the value of the experiment. From a technical point of view, in ELECAN we have created the tools and systems that provide the basis for the development of the Territorial Pacts for the Employment, whose constitution depend now on political decisions and is therefore beyond the project itself. It is due to this that the assessment of ELECAN is absolutely positive and all the expectations and aims foreseen have been fulfilled.

Q.- We suppose that the teachings the project is providing result of great interest for future actions of the Government of Cantabria, of the municipalities and of social agents. From now on, could the work developed be given continuity?

A: Exactly, as to the project aims and to state clearly that the purpose is to start the process and not to constitute the Pact itself, the continuity of the project is already guaranteed because Councils are implied in this dynamic. Moreover, when the adhesion to the “Democracy and Development” Cantabria’s Network by the Direction of the Employment Service of Cantabria (ESC) was signed, there was a clear positioning in the sense that these Territorial Pacts for the Employment were to be supported with different measures, either prioritising actions that the ESC already had or deriving resources which led to the strengthening and constitution of these Pacts. In this sense, we believe that the main products which have been created such as the Forum, the Network and the Digital Library of the Local, are going to be incorporated by the ESC in one or another way and on the one hand they are going to have continuity; and on the other hand, the main aim which is the creation of the Pacts, we believe that is going to be supported beyond the conclusion of the project managed by DOCUMENTA, so continuity is going to be supplied. The measure will depend on the strengthening of the Pacts to be developed and on the capacity of dialogue of these Pacts with the Government of Cantabria to obtain its support, which has already been committed.

RED DE ENTIDADES Y MUNICIPIOS

INTEGRADOS EN ELECAN

Dirección General de Trabajo, Gobierno de Cantabria.
Unidad de Promoción y Desarrollo de Cantabria (UPDCAN)

Contacto: Nuria Abascal
Teléfono: 942 20 71 00
E-mail: nabascal@empleacantabria.com

Documenta, Instituto Europeo de Estudios para
la Formación y el Desarrollo

Contacto: Javier Farto López
Teléfono: 942 54 49 20
E-mail: elecan@documenta.es

- 1 **Alfoz de Lloredo**
Contacto: Gema Arruzas
Teléfono: 942 72 66 02
E-mail: adlalfoz@wanadoo.es
 - 2 **El Astillero**
Contacto: Eduardo Van den Eynde Ceruti
Teléfono: 942 54 33 94
E-mail: adl_astillero@infonegocio.com
 - 3 **Santa Cruz de Bezana**
Teléfono: 942 58 58 25
E-mail: adlbezana@terra.es
 - 4 **Cabezón de la Sal**
Contacto: Julia Labiano Gutiérrez
Teléfono: 942 70 28 65
E-mail: adl@cabezondelasal.net
 - 5 **Camargo**
Contacto: Ángela Mier Gómez
Teléfono: 942 26 17 71
E-mail: secretaria1adl@aytocamargo.org
 - 6 **Castro Urdiales**
Contacto: Carlos Alonso Lazcano
Teléfono: 942 85 91 96
E-mail: agenciadesarrollo@castro-urdiales.net
 - 7 **Colindres**
Contacto: Mercedes Pinedo Ruiz
Teléfono: 942 67 44 81
E-mail: adlcolindres@colindres.es
 - 8 **Corvera de Toranzo**
Teléfono: 942 59 42 04
 - 9 **Laredo**
Contacto: Begoña Plaza Arrieta
Teléfono: 942 61 27 78
E-mail: adl@aytolaredo.e.telefonica.net
 - 10 **Liébana**
Contacto: M^a Teresa de La Fuente
Teléfono: 942 73 07 28
E-mail: adlliebana@cantabriainter.net
 - 11 **Los Corrales de Buelna**
Contacto: M^a Isabel Solana Cebrecos
Teléfono: 942 83 00 11
E-mail: adl@aytocorralesdebuelna.org
 - 12 **Medio Cudeyo**
Contacto: M^a Eugenia Cadelo Verdeja
Teléfono: 942 52 28 33
E-mail: adl@ayto-mediocudeyo.es
 - 13 **Piélagos**
Contacto: Inés Rueda Jarilla
Teléfono: 942 57 15 14
E-mail: adl@pielagos.com
 - 14 **Pisueña - Pas - Miera**
Contacto: Javier Pila Díaz
Teléfono: 942 59 19 99
E-mail: pisueña@comarcadelpisueña.com
 - 15 **Polanco**
Teléfono: 942 82 43 93
E-mail: adl@aytopolanco.org
 - 16 **Reinosa**
Teléfono: 942 77 42 45
E-mail: adl@ayto-reinosa.es
 - 17 **Santander**
Contacto: M^a Pilar Calderón Alagón
Teléfono: 942 20 30 30
E-mail: adl@ayto-santander.es
 - 18 **Santa M^a de Cayón**
Contacto: Gema Echeverría Vázquez
Teléfono: 942 51 77 24
E-mail: Adlcayon@infonegocio.com
 - 19 **Santoña**
Contacto: Javier Morales García
Teléfono: 942 66 00 95
E-mail: santonaadl@terra.es
 - 20 **Torrelavega**
Contacto: Fernando Villadangos
Teléfonos: 942 88 18 44, 942 80 06 00
E-mail: correo@adltorrelavega.com
- SODERCAN**
Contacto: Antonio Herrera Mendiguchía
Teléfono: 942 36 72 40
E-mail: antonio@sodercan.com

ESTRATEGIA LOCAL DE EMPLEO PARA CANTABRIA



UNIÓN EUROPEA
Fondo Social Europeo
Artículo 6. Medidas Innovadoras



GOBIERNO
de
CANTABRIA
CONSEJERÍA DE INDUSTRIA, TRABAJO Y
DESARROLLO TECNOLÓGICO
Dirección General de Trabajo



AYUNTAMIENTOS DE: ALFOZ DE LLOREDO, EL ASTILLERO, CABEZÓN DE LA SAL, CAMARGO, CASTRO URDIALES, COLINDRES, CORVERA DE TORANZO, LOS CORRALES DE BUELNA, LAREDO, MEDIO CUDEYO, PIÉLAGOS, POLANCO, REINOSA, SANTOÑA, SANTANDER, SANTA MARIA DE CAYÓN, SANTA CRUZ DE BEZANA y TORRELAVEGA. AGRUPACIONES COMARCALES DE: LIÉBANA, PISUEÑA-PAS-MIERA; y SODERCAN.